



گۆڤارى ئەلىكترونى

# گۆڤارى ئەلىكترونى سەكۆيەزىز ژمارەي يېنجهم

نوسەرانى ئەم ژمارىيە:

ئەحمدەد زرار  
دېرىن كەمال چاوشىن  
زانان لوقمان  
پىكان عەبدولپەھمان  
موختار كوردى  
سەھەند نالى  
د. موحەممەد داود خالبىد  
ئىبراهيم موحەممەد(ئەبىراھام لېقايى)  
نوينەر ياسىن

خاوهن ئىمتىاز: دېرىن كەمال چاوشىن  
سەننوسەر: ئەحمدەد ستار عەبدوللا

بەرپرسى لېزىھى ئەدبى: ئەحمدەد زرار  
بەرپرسى لېزىھى كۆممەنناسى و دەرونزانى:  
پىكان عەبدولپەھمان  
بەرپرسى لېزىھى بابەتە ھەممەنگەكان:  
دېرىن كەمال چاوشىن

ھەلەچن: ھاودەنگ سەباخ، ئەحمدەد زرار..  
دېرىن كەمال چاوشىن  
بەشى ھونھرى و دىزايىن: ھەزار جەمال





کتابخانه ملی اسلامی

# پیّrst

## به رکوّل

### ئەدەب-زمان

- رەگەزەكانى بە جىيەنېبۈونىي دەق لە رۆمانى "پايىزە خەون"ى "مەھمەد مەولۇود مەم"
- وىنەي شىعرى لە رۆمانى "جۆلانە و سىددارە"ى "كازم كۆيى"
- "برۇ" لە شىعرى كلاسىكى كوردىدا (نالى، مەحوى، وەفايى) بە نمونە

### دەرونزانى-كۆمەلناسى

- بىرىنى دەررۇونىي چىيە ؟
- بۆچى كە دەخەوم، خەون ناپىينم ؟
- كارىگەرىيەكانى لىدانى مندال لەلەيەن دايىك و باوكانەوە
- پىكەننى نەگونجاو (inappropriate laughter)
- تاكى كورد و سىئاستەكەى ھۆشىيارى

### باييەتە ھەممەرنگەكان

- چەند سەرنجىيک لەسەر ياساي توندوتىيى خىزانىيى ژمارە (٨) سالى (٢٠١١)
- كورد و ھەزار قسە

# بەرگول

رەزبەرى ٢٠٢٤

ژمارەي پىنجەم

# بەرکوٽ

مېژۇوى ئەدەب و زمانى ھەر نەتهوھىك بەپىي ئاستى ئەو كەسانە دەگۆریت كە دەستپىشخەر و دامەزرينىرىن، ئەگەر كەسانىيک دايامەزرينىن كە پىكھاتە سەرەتكىيە سەرتاپىيەكانى نوسينيان پشتگوئ خستبى، بىڭومان كارىگەرى نەرينى دەبى لەسەر ئەوانە بەدواياندىن، بۆيە هيىز و لوازى پەروەردەبوونى مىرۇف كارىگەرى لەسەر ھەموو سىكتەرەكان ھەيە بە نوسينيشەو، كۆمەلناسى كلىسيك پىي وايە كە زمان يەكىكە لە پايە سەرەتكىيەكانى نەتهوھى، جا نەتهوھىك ئەو پايەيە لداوازىت و كەس مشورى نەخوا چى بەسەر دىيت؟ نەتهوھى كورد نەتهوھىكى زىندۇو و پېزىيە بەلەم وزەكەى لە ئامانجى ھەلە بەفيروٽ دەدات، بەفيروٽچوونى وزە، وايلىدەكەت بەرگرى نەمىنیت وەكۈو جەستە داوهشاو خۆى لەبەر سادەترىن مىكروٽدا نەگریت لەو كاتەشدا دەبىتە جىنى سەرنجى ھەممو ھىزىيکى نەيار، هيىزى بودەلە دەرەكىش ئامانجى تامەزروى بەدەستھىنانى بەلا لىيوبىيەو چۆراوگە دەبەستى، ھەروەها پىويىستى بۇونى ئەو لىيەنەى كە وادەكەت وزەي گەنجان و تاكەكانى نەتهوھى كورد بۇ ئامانجىيکى رېيك و رەوان ئاراستە بىرى، وايىكەد "گۆفارى ئەلىكترونى سەكۆى ھەز" دووبارە بە شىيۆھىكى جياواز بگەرپىتەو و گۆرانكارى لە ناوهپۆك و سىستەمى كارىرىن بەكەت، گەرانھەوھىكى نوى و بەرنامە بۇ دانراو، زادە و ھەلقۇلۇي چەندىن گفتۇگۆ و پرسكەن بە كەسانى ئەكادىمى لە بوارى جياواز، ھەروەها بۇ ئەنjamدانى ھەر كارىك بۇ ئەوھى سەركەوت و توبىت، پىويىستە ۋەچاوى سى خال بکىت، كە ئەوانىش برىيتىن لە:

- ۱-زەمینەسازى
- ۲-ئامادەسازى
- ۳-گۆرانسازى

لە كوردىستان خالى يەكەم و دوووم پشتگوئ خراوە، راستەو خۆ خالى سىيەم جىبەجى دەكىت، ئەمەش مەترسىدارە بى ئەوھى ئامادەسازى بکەى و زەمینەيەكى لەبار بىرەخسىينى بۇ ئەوھى گۆرانكارى بکەى، لەھەممو حالەتىكى لەوشىيە دەرئەنjamەكان باش نابن و زيانەكان زياتر دەرددەكەون. "گۆفارى ئەلىكترونى سەكۆى ھەز" لە بوار و مەودايەي كارى لەسەر دەكەت بە ھەممو شىيۆھىكە ھەولى خۇپارىزى و رېكىرى دەدات لە ھاتنەدى ئەو دەرئەنjamە، ھەروەها لەوانەيە ھۆكارەكانى سەركەوتىن و شكسەت لە يەك حالەتدا لە كۆمەلە و دامەزراوە و دەزگاكان ھەبن بەلەم وریاپى و زىنگى رېزان و بەھىزى پەيپەوى پەرەردەكەدن، رې لە لىسەنگى دەگىت.

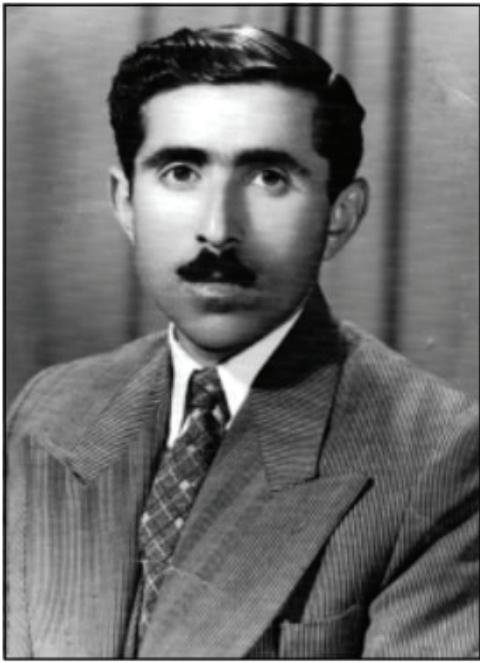
## ئەممەد ستار



# زمان - دهه

۲۰۲۴ روزبه‌ری

زماره‌ی پنجم



## رەگەزەكانى به جىهانىبۇونى دەق لە رۆمانى "پايزە خەون" يى "محمد مەولود مەم"

گۈنگە بەرھەمىيک تايىبەتمەندىي شاكارىكى جىهانى ھەلگرتىنى، لەو گۈنگەر توىژەرىكە بتوانى رەگەزە تايىبەتىيەكانى ئەدەبى جىهانى لەناو دەقىكى پىشتگوئىخراو بدوزىتەوە و ھەر چەستەيەكى وەك بنچىنەيەك بۇ شاكارى ئەدەبى بخاتەرروو، لىرەوە ھەولمان داوا بەپىي توانا چەند تايىبەتمەندىيەك لە بەرھەمىيکى "محمد مەولود مەم" دىيارى بىكەين و وەك ئەدەبىيەكى جىهانى بىناسىنин.

### محمد مەولود - مەم

"پايزە خەون" يەكىكە لەم بەرھەمە دانسقانەي كە نووسەر بە زمانىكى ۋەوان و بى گرى چەندىن كىشى بەرچاوى كۆمەلى كوردى خستووته روو كە لە رىيانەوە خويئەر دەتوانى ئاشنای گەدەيەكى خالى و گىرفانىكى بەتال بىيىت و لە دەرد و ناسۇرىيەكانى تاكىكى ھەزارى كۆمەلى كوردى تىېگا، ھەلبەت ئەوهى شاياني باسه بە بىرۋاى ئىيمە يەكىك لەم كىشە گەورانەي رېڭا لە بەرھەمى ئەدەبى كوردى دەگرى و دەبىتە كۆسپى سەر رېي و نايەلى سنوورەكان بېرى و وەك ئەدەبىيکى جىهانى خۆي بىناسىنى، وەرگىرەنە، بە داخەوە ئەوهى ئىيىستا لە دەزگاي چاپ و بىلەكىنەوە كەتىپ كارى بۇ دەكىرى وەرگىرەنە كەنەنە كۆمەلىك شاكارى جىبابىيەخى ئەوتۇي ھەن، زمانى كوردى، نەوەك بە پىچەوانەوەوە، چونكە ئەدەبى كوردىش كۆمەلىك شاكارى جىبابىيەخى ئەوتۇي ھەن، كە دەكىرى ئەگەر رۇزىك لىي وەرگىرەنیان بۇ بىرىتەوە، وەك ئەدەبىيکى جىهانى دەركەون و بەرھەرروو جىهان بىگەشىنەوە، چونكە ئەدەبى كوردىش بە تەواوى ۋازىرەكانىيەوە، ھېچى واى لە بەرھەمە بىيانىيەكان كەمتر نىيە ئەگەر باشتى نەبىن، ھەلبەتە، كارى تاكەكەسى لېزەولەۋى وەك چارەسەرېيکى كاتى بەرچاۋ دەكەۋى، بەلەم ئەگەر بىمانەوى بەرھەمە ئەدەبىيەكانمان بخريتە رېزى شاكارە جىهانىيەكان، دەبىت لىزەنە مىرى لەلايەن دەولەتەوە پالپىشتى دارايى و بىلەكىنەوە بەرھەمە كانىيان بکات تا وەرگىرەندا بەپەپەرى دلسۆزىيەوە كارەكەرى راپەرېنى.

لەم توىژىنەوەيەماندا سەرتا دەرۋازەيەكمان بۇ لايەنى مىزۇوى ئەدەبى جىهانى كەرددووەتەوە، پاشان پىناسە و تايىبەتمەندىيەكانى ئەدەبى جىهانى بەپىي ئەم دەقەرى وەك كەرسەتەيەك بۇ توىژىنەوە وەرگىراوە.

## چه مک و پیشنهادی ئەدەبی جىهانى:

زاراوهی (ئەدەبی جیهانی) بۆ یەکەمjar لەلایەن شاعیر و فەیلهسوپی ئەلمانی "گۆته" بەکارھاتوووه، کە خاونەی بىرۋەتى "گەردوونگەرایى" بۇو له (سەدەت نۆزىدەم)، بانگەوازى بۆ نووسەرانى ئەلمانى بە تايىھەتى و ئەورۇپىيەكان بە گشتى دەكىد و ھەولى دەدا تىپروانىنى ئەوان بۆ ئەدەب فراوانىر بېي. بۆئەوھى بىرۋەتى كەن ىرۇشتى گەلانى دىكەش بگرىيەتەوە. وەك خۆى دەلى: (ئەگەر ئىمەتى ئەلمانىيەكان، لەودىيى ئىستامانەوە نەروانىن، لەناو ھەستى خۆبەزلىزىنەماندا بە ئاسانى دەكەوين، بۆيە حەزم بە پرسىاركىرنە لە بارەي گەلانى بىيانىشەوە، ئامۇزگارى ھەمووان دەكەم ئەوھى بىھن (بشار، ۲۰۲۱، ۲). كەواتە زاراوهی ئەدەبی جیهانى لە بنەچەوە بە مەرامىكى دوور لە ئامانجى ئەدەب ھاتۆتە كايەوە، لە دەربىرينىكەنی "گۆته" ئەلمانى دەگەينە ئەو راستىيە ئەدەبى جیهانىش بەشىكە لە (كۆنۈنۈلۈزمە) ئەورۇپى، ئەو ئامانجانەي ڙۆزئىاوا و وللتە زلھىزەكەن كاريان بۆي دەكىد، دواى ھاتتنە ئاراي بىرۋەتى "گەردوونگەرایى" لاي "گۆتهى" ئەلمانى، لە ئەدەبەكانيان ڙەنگى داۋەتەوە.

له داگیرکاریه سهرهتاییه کانهوه بگره تا ئەمەرۆش کار بۆ سەپاندنی ئەدەبى رۆژئاوا کراوه و دەکرى، له پىنناو قۆرغىردىنی دەسەلەتى رامىيارى و ھزرى خۆيان، ئەم حالتە "ئىددوارد سەعىد" لە كتىبى (رۆژھەلەتناسىي) دا ناوى ناوه (ئىمپيريالىزمى رۆشنېرى)، بۆ ئەم مەبەستەش ھەمېشە ھەولى ئەھوميان داوه تاكى نەتهوه ژىردەستەكان له ئاست كلتوري نەتهوهى خۆياندا ھەستى خۆبەكەمزاينىيان ھەبى و به پىچەوانهوه بە چاوىكى بەرزوه لە ئەدەبىاتى ئەوانى تر بروانن (جوسىن، ٢٠٢٠، ٣٣).

## پیشنهادیں جیسا کہ:

ئەدەبى جىهانى كۆكىرىنەوە ئەدەبىياتى نەتەوەيىھە لە جىهاندا بە تايىھەتى ئەو و ئەدەبانەي كە بەھۆى وەرگىرەنەوە، ئامادەيى جىهانى بەدەستەيىناوە. بەم پىيەي كارىگەری واقعى ئەدەبى نەتەوەيى خۆى لە سنوورە تەسکەكانەوە بەرەو جىهان گواستۇوەتەوە. ئەمەش بە جۆرىكە كە ھەممۇ و ئەدەبە نەتەوەيىھە ھاۋچەشنىڭان لەزىر چەترى ئەدەبىيىكى ھاوبەشدا كۆپبىنەوە. ئەدەبى جىهانى كۆكىرىنەوە ئەدەبىياتى نەتەوەيىھە لە جىهاندا بە تايىھەتى ئەو و ئەدەبانەي كە بەھۆى وەرگىرەنەوە، ئامادەيى جىهانى بەدەستەيىناوە. بەم پىيەي كارىگەری واقعى ئەدەبى نەتەوەيى خۆى لە سنوورە تەسکەكانەوە بەرەو جىهان گواستۇوەتەوە. ئەمەش بە جۆرىكە كە ھەممۇ و ئەدەبە نەتەوەيىھە ھاۋچەشنىڭان لەزىر چەترى ئەدەبىيىكى ھاوبەشدا كۆپبىنەوە.

## تایبەتمەندىيىكاني ئەدەبى جىهانى:

وەرگىرەن ناوهندىيىكى گواستنەوەيە بۇ رۆشنىرى مىللەتان، كە بە ھۆيەوە ئەدەبىيک ناسراو دەكىيت و ئەدەبىيىكىش پەراۋىز دەخرى، چونكە وەرگىرەن گولبىزپىرى ئەدەبى مىللەتان دەكتات، جا دەشى ئەم ھۆكارە سىياسى بىن، ياشارمۇزابۇون لە جوگرافياى ناوجەيەك، يان بە ھۆكارى ناسىنى فۆرمى نووسىنى نووسەرىك... تاد. كەواتە وەرگىرەن ھەناسەيەكە بۇ ئەدەبى خۆت و پالپىشىتىيەكى پىتەويىشە بۇ ئەم بەرهەمەي وەردەگىپىرى، ئەدەبى رەسەنلىش ئەو ئەدەبەيە كە لە واقعى نەتەوايەتىيەوە ھەلەقۇلى و ئەگەر وەربىكىپىرىتە سەر ھەر زمانىكى دى لە دوورەوە ھاوار دەكتات و ھەر كەسىكى ھەر زمانىكى دى بىخۇيىنەتىيەوە يەكسەر دەزانى ئەمە ئەدەبى فلان نەتەوەيە و لە فلانە سەردىم نووسراوە و بۇنى فلانە خاك و ھەواى لى دى (گەردى، ۱۹۸۲، ۳).

زۆر شاكارى جىهانى ھەن، دەكىي وەكۈو دەقىكى ئەدەبى جىهانى لىيان بىواندرى و بەھۆى وەرگىرانەوە باشتىر بىلۇبىنەوە، بەللم مەرجىش نىيە ھەر دەقىكى ئەدەبى وەزىنەگىپىرىدا نىشانەي خراپى ئەدەبەكە بى، بەلكو ئەدەب ئەگەر تايىبەتمەندى مروئى ھەبۇو، ھەر ئەدەبى جىهانىيە، با بۇ زمانانى تىريش وەزىنەگىپىرىداپى (عەبدۇللا، ۲۰۲۴، ۱۳). "پايىزە خەون"ى "مەممەد مەمولود مەم" يەكىكە لەم بەرهەمە ئەدەبىيىانە كۆمەلىك بەھاين ژيارى و مروئى و بەرژەوەندى بالدى ئەوتۆى تىدىا يەلەن ھېشتا بۇ زمانانى تر وەزىنەگىپىرىداوە، دەشى وەك بەرهەمەنلىكى جىهانى بىناسىيىن، چونكە پىشتىگىرى لە دۆخى ھەزارىك دەكتات كە بەھۆى نەدارىيەوە مۇوچەيەكى كەمى رۇزانەكەي قبۇول دەكتات. وەكۈو لەم بەشەدا دەلى: (ھەر ھېستىر... يان بارگىرىك، بارتەقاي سى بەنیئادم بۇو!!! بە سى بەنیئادم حسېب دەكرا! بەو پىيەھى رۇزانەي سى كىرىكارىيىشىان بۇ دەنۋەسرا. دوو كەريش... بە سى كىرىكارى خواپەرسەت خورد دەكرانەوە. پىكەننەنەكەي كاڭ رەشاد تا دەھات تووندەر و بەرژەر دەبۈوەوە، ئاو دەزايدە چاوهكاني، بە لچكى پىشتىپىنەكەي چاوهكاني وشك كەرنەوە، كەوتەوە بىركەرنەوە) (مەم، ۱۹۸۲، ۱۶).

## لىزەوە ھەندىيک لەم تايىبەتمەندىيىانە دەستىيشان دەكەين كە لە ئەدەبىيکى جىهانىدا ھەيە:

پاراستنى بەها ژيارىيەكان: ھەممو ئەو بەرژەوەندىيە گەورانەنە، كە لە سەررووى بەرژەوەندىيە گەورانەنە، ھەن سەرچەمى ھاولۇتىيانە، وەكۈو: (ئاين، خاك، زمان، نەتەوە، ئابوورى نەتەوەيى، ئاسايشى وللت) بەبى زامنبوون و پارىزراوبۇونى ئەمانە تاڭ و نەتەوەش زيانى گەورەيان بەردەكھۆى و بەرەو دواپۇزىكى ېمش و نادىار دەپۇن (عەبدۇللا، ۲۰۱۸، ۲۷). واتا بە گىشتى دەبىت ئەدەبەكە ئەم بەها ژيارى و نەتەوەيە تايىبەتىيانە لەخۇگىرتىن كە بتواندرى وەك سىيمايىكى ناسراوى ئەم نەتەوەيە دىاري بکرى، وەكۈو: نەتەوەي كورد ھەر لە كۆنەوە زۆرىنە موسوّلمان و ھىننە نزىكىن لىيەنە ئايىنى ئىسلام بۇوەتە بەشىك لە ئادابى نەتەوەيى و لىيان جىا نابىتەوە، لىزەوەش نموونەيەك لە "پايىزە خەون" وەردەگرىن، لەم بارمەيەوە: (لە گەدەچال لەدەدم). خۆم گەرم دەكەمەوە. نویىزى شىۋايانىش لە ويىدا بەجەمەعات دەكتەم. لەناو دەرەۋەنەشىيەوە، خۆى لەوە خوش كردىبوو كە لەگەل مەلەي مزگەوتى گوندى شىو بخوات.) (مەم، ۱۹۸۲، ۱۳).

مزگهوت و مهلا و نویزی به جمههعات (به کۆمەل) لى كوردان ئاشنايە و نەتهوھ جياوازهكانىش دەتوانن ئەم لايەنە بکەنە خالى جياكهرهوھ و ئەدەبى نەتهوھى كوردى پى بناسنهوھ. وەك دەلى: ئەمەي پى سەير بۇو. سەلھواتىيکى هاوېشت (مەم، ۱۹۸۲، ۱۹).

يان دەلى: بىسملايەكى خويىند، به پەلەپەل پىللەوھكانى بەسەرپى كردنەوھ... بۆي كىل بوووھ... به جۆريکى ئالى سوورايدە، كاتى لە زارى مزگهوتەكە دەرپەرى بەدەنگ بەخۆي دەگوت: پياو كە شەو كەوتە رىگا و سەفەر خۆي گير نەكا باشه (مەم، ۱۹۸۲، ۲۱).

**ئەدەب وەك چارەسەر:** ئاشكرايە ھەموو بەرھەمیيکى ئەدەبى بە گشتى بۆ دوو ھۆکار دروست دەبىت؛ يەكەمین بۆ بەخشىنى چىز و دووھەميان بۆ چارەسەركەدنى كىشەيەك، جا دەشى ئەم كىشەيە لە تاكە كەسىكەوھ دەست پىبىكا تا، كۆمەل بە گشتى، ئەو كىشەيە لە چوارچىوھى دەقىكى ئەدەبى دەخريتە روو و چارەسەرى بۆ دەدۋىزىتەوھ خىراتر شوينەوارىشى لەناو كۆمەل دەسۈرتەوھ، به بەراورد لەگەل ئەم چارەسەرەي زانستىيکى وەك دەروونناسى يان كۆمەلناسى بۆي دەدۋىزىتەوھ. بۆيەشە لەم بەرھەمەي بەردەست ("پايزة خۇون" ئى "مەممەد مەولۇد مەم") چەند نموونەيەكى لەم شىيۆھى دەخەينە روو:

(زمىريار لە شارەوھ دى و مانگانەكەيان وەردەگرن)

ئەگەرچى مانگ ھىشتا چەند رۇزىكى تىمامبۇون... و، ھەرگىز نەش قەومابۇو، پىش تەوابوبۇنى مانگ، مانگانەكىرىكاران بەدەن... بەلەم چونكى نزىكى جەڭنى قوربان بۇو... نەيتوانى بىروا بە قسەكەي حەمە چاوهش نەكا:

ئىمە... لەوانەيە گەورەكانىش ھەستيان بە چۆنۈيەتى ئىمە و ئارەزوويان كردىن، لەبەر خاترى جەڭن يارمەتىمان بەدەن (مەم، ۱۹۸۲، ۸).

ئەگەر رۇزى شەمۈوش مۇوچەكەمان بەدەن... دەتوانم جەڭنەيەك لەگەل خىزانەكەم بکەم كە وە جەڭنان بچى!! بەلەم كەنگى جەڭنەيەكى وەكۈو جەڭنەمان كردووھ؟

لەخۆي پرسىنەوھ: لەوەتەي ھەزەكارم... لەوەتەي لەگەل ئايىشۆك، لەوديو گەرائىنەوھ... نەمان زانىووھ تام و رەنگ و بۆي جەڭن چىيە؟ (مەم، ۱۹۸۲، ۲۱).

واي بابە... ھەركە لەگەل گىسكەبۇر، دەگەمەوھ مال واي مندالەكان باش لەخەو رادەپەرىنم! ئايىشۆك گورىسىكە دىئنى... و ملى گىسكەبۇر... دەگرى و بە خۇشىيەكەوھ دەبىاتە ناو كۆلىتەكەو لەتەنېشىت خۆي دەبىەستىتەوھ.

جەرده زياتر لەناوخۆي پىددەكەنلى كە بەخۆي دەگوت: وەللىھى ھەتاکوو رۇز ھەلدى خەو ناچىتە چاۋيان... ھەر لە دەوروپىشتى گىسكەبۇر ھەلدەپەرن... گونانى ھەلدەسەنگىيەن... خۆي لى ھەلدەسەنگىيەن... گوچىكە نەرمەكانى لە رۇوويان دەخشىنن و... شەويان لا دەبىتە رۇزى رەوان (مەم، ۱۹۸۲، ۴۰-۴۱).

لەم نموونانەي سەرەوھ دەبىنەن سەنتەرى بىرى دەقە ئەدەبىيەكە باس لە كىشەيە ھەزارى دەكات، ھەلبەت بەيانكەدنى ئەم جۆرە كىشەيە لەناو بەرھەمیيکى ئەدەبى بۆ ئەوھەيە وەك شايەتى حاڭ، رەنچ و نەھامەتىيەكانى بخاتە رۇو، پاشان لەگەل باسکەردىيان چارەسەرەيشى بەيان كردووھ، بۆ نموونە دواي دەبىنەن نموونەكانى سەرەوھ دەتوانىن بلىيەن:

ھەزارىك پىويىستى بەھەيە لەكتى خۆي حەقى ماندۇوبۇونى كارەكەي پى بدرىت، ئەم حەقەش دەبى بە پىيى ئەم ماندۇوبۇونە بى كە چەشتىووھەتى.

**کیشە مرۆبیه‌کان:** جیهانى كۆن بە شیوه‌یەك و جیهانى ئیستاش بە شیوه‌یەك تر، رووبەرووی هەندىك كىشەي بەرچاوى وا بۇوەتەوە كە بۇوەتە هوئى گۆرىنى زۆرىك روانگەي تايىھتى، بۆيە ئەم كىشانەش لە ئەدەبى جیهانى رەنگ دەداتەوە، وەكۈو: لەگەل ھاتنى سىستەمى سەرمایەدارى و بەرپابۇونى شۆرۇشى پىشەسازى، كۆمەل تىكىرا دەبىتە دەستى كار و بە بەرانبەرىيکى كەم كارىكى تاقەتپىروو كىنیان پى دەكرى، بە چەند نموونەيەك رەنگدانەوە ئەم كىشەيە لە "پايىزە خەون" دەخەينەرۇو:

ھەر ھېستىر... يان بارگىرىيک، بارتەقاي سى بەنىئادەم بۇو!!!

بە سى بەنىئادەم حسېب دەكرا! بەو پىيەھى رۆزانەي سى كرييکارىيىشيان بۇ دەنۋوسرا.  
دۇو كەريش... بە سى كرييکارى خواپەرسەت خورد دەكرانەوە.

پىكەنینەكەي كاك رەشاد تا دەھات تووندتر و بەرزى دەبۈوھە، ئاو دەزايە چاوهەكانى، بە لچكى پشتىپىنەكەي  
چاوهەكانى وشك كەنەوە، كەوتەوە بىركەنەوە،  
عەلى ئىختە... پياوېكى بەتىن و تاقەت بۇو، خەلکەكە دەيانگووت:  
(بارى ئىستىرىك بەكۆل ھەلدەگىرى) (مم، ۱۹۸۲، ۱۶).

عەلە لەبۇ ئىستەرەكە چوو... لەپىر تىيى رۇوبۇو... لەناو قورەكە بەرزى كەددەوە و ھىناي لەبەردەمى ژمېرىيار...  
لەپىش زاركى چادرەكە دايىنا.

كرييکارەكان دايانە هوپاوا چەپلە، ئىتىر لەو رۇۋەھە رۆزانەي عەلە بۇو بە پانزە عانە... يەك رۇپىھ،  
ئاغاي گوندەكە، بە دۇو ئىستىر و كورەكانىيىشى ھەر يەك بە بارگىرىك نووسران!

عەلە ئىختەش بە يەك كەر!  
وھ لەخۆي پرسىيەوە:

ئەدى ژمېرىيار و حەمە چاوهەش و سەرۋەكەكانى دەكەي كە لە شارن،  
دەبى ئەمانە، ئەم گەورانە حىسابى چەند كەر و ئىستىر و بارگىريان بۇ كرابى؟  
وھ لەبەر خۆيەوە دەيگووت: كى بە رۆزانەي كرييکارى ئىنسان ۋازى دەبى؟ (مم، ۱۹۸۲، ۱۷-۱۸).

**زمانى داراشتى دەق:** زمانى ئەدەبى جیهانى زمانىيىكى سادەي دەرىپىنە، دەشى بلىيىن: ناوهەرۆكىيىكى چېرى ئەوتۆ  
بەللم بە دەرىپىنەيىكى سادە و رەوان، وەرگىرېش دەتowanى دەقىيىكى ئەدەبى جیهانى وھكۈو خۆي وەربىگىرېتەوە  
ھەمە وردهكارىيە گۈنگەكانى زمانى يەكەم بۇ خويىنەرى زمانى دوووم بە ئاسانى رۇون بکاتەوە، بۆيە ئەگەر لەم  
بەرھەمەي بەرەست ("پايىزە خەون"ى "محەممەد مەولۇد مەم") بۇانىن، لە سەرتاي دەستپىيىكى باسەكانەوە  
نووسەر بە كوردىيەكى رەوان و بى گرى دەست بە گىرەنەوەي بەسەرھاتەكانى دەكات و كۆمەللى پەند و قسى  
نەستەق دەبىنин كە بە دىاريڭراوى زمانى گۆتنى كوردىيىكى ئاسايى پىشان دەدات. لىرەوھ چەند نموونەيەك  
دەخەينە بەرچاوا:

درۆ لەلائى حەمە چاوهەش ئاو خواردنەوەي (مم، ۱۹۸۲، ۸).

پياو... كە شەو كەوتەرېيگا و سەفەر... خۆي گير نەكا باشە (مم، ۱۹۸۲، ۲۱).

بەھاران لەگەل كور و كىۋانى گوند دەچۈونە رېيواس كردن.

ھەر جووتە يارىيک، باسکىيان لە باسکى يەكتەنلەند لەو كىو و هەلدىريانە لەگەل كىۋى... لەگەل قەلەندۇر و  
رېيواس و تىشۇكە و گىيا و گۆللى بەھار... رۆزىيان بەره و رۆزآوا... گەوز دەدا.

بىشار، سعىدە (٢٠٢١)، الاداب العالمية المعاصرة، (٢٠٢١)، رقم ١، ٢٠٢٤/٤/١٨.

(حوسىن، نازم)، (هيمداد، سەنگەر) (٢٠٢٠)، ئەدبى جىهانى چەمك و مىزۇو و ئارىشەكان، چاپى يەكەم، هەولىر، دەزگاي ئاوىير.

گەردى، عەزىز (١٩٨٧)، ئەدبى بەراوردكارى، چاپى يەكەم، بەغداد، كۆرى زانىارى كورد.

گەردى، عەزىز (١٩٨٣)، ئەدبى بىيگانان، بەشى يەكەم، چاپى يەكەم، بەغداد، چاپخانەي الحوادث.

عبدوللە، ئىدرىيس (٢٠٢٤) ئەدبى جىهانى و بىزادەيەك لە شاكارەكانى، چاپى دوووم، سلىمانى، چاپخانەي پاندا.

عبدوللە، ئىدرىيس (٢٠١٨) دەقناسى ئەدبى كوردى، چاپى يەكەم، هەولىر، چاپخانەي حەجى هاشم.

مم، محمد مەھەممەد مەھولود (١٩٨٢) پايىزە خەون، چاپى يەكەم، هەولىر، ?.

## ئەحمدەد زرار

## وینه شیعری له دیوانی (جولانه و سیداره) (کازم کوئی)



**کازم کوئی**

مرۆف پۆزانه جۆرەها ديمەن دەبىنى، زۆر جاريش بهم ديمەنانه شتى نامۇ و سەرنجراكىش دەكەۋىتە بەرچاوى، ئەم ديمەنانه ھەندىك جار ھېنده كارىگەرن لە ھەزريدا دەمىنەتەوە، زۆرجاريش بۆ چەندىن سالى ھەمان ديمەن دەكەۋىتە يادگەرى و پىنى سەرسام دەبىت. ئەم ديمەنانه بەشىكى وەك چىزىك وايە، بەشىكى تريشى زۆرجار كارىگە و خەمناكە، بىگومان شاعيرىش ھەروەك مروققىكى ئاسايى پۆزانه، لەناو كۆمەلگايە و جۆرەها ديمەن دەبىنى و كارىگەر دەبىت پىيان، سووديانلى وەردەگرلى و وەك بابەتىكى شیعرى مامەلەيان لەگەلدا دەكات. كە لە بوارى ئەدەبدا بە (وينه شیعرى) ناسراوه، لەم توپىزىنەوەيدا تىشك دەخەينە سەر (وينه شیعرى) له دیوانى (جولانه و سیداره) (کازم کوئي).

## وینه شیعرى

وينه شیعرى بابەتىكى كۆنه و هەر لە قۆناغى شیعرى كلسىكەوە شاعيران مامەلەيان لەگەلدا كردووە، ھەروەك چۈن روخسار و ناوەرۆكى شیعرى بەپىنى سەرددەم گۆرانى بەسەردا ھاتووە، بە ھەمان شىۋوھ وينه شیعرىش بەپىنى سەرددەم گۆرانى بەسەردا ھاتووە، لە كلسىكىدا ھونەرەكانى رەوانبىزى لە (خواستن و لىكچواندن و دژىيەك و جوانى بايس و تىلىنىشان... هتد) بەكارھاتوون و بۆ زياتر جوانكارى شیعرى سووديانلى وەرگرتۇوە، بەلەم لە شیعرى نويدا پانتايىھەكى فراوانى وەرگرت، كەسىكى ئاسايى گەشتىك دەكات بۆ ئەو كەز و كىيەن يان بۆ ولەتىك چەندىن ديمەن و وينه جىا دەبىنى، بۆ ئەم كەسە ھەر ماوەيەكى كاتى و كورتە وەك و چىزىكى كاتى لە ھەزريدا دەمەنەتەوە، بەلەم ئەمە بۆ شاعيرىك دەبىن بە چامەيەكى شیعرى و ھەندىك جار شاكارىكى لى دروست دەبىت و ھەمىشە بە زىندۇوويى دەمەنەتەوە. زۆربەمان شیعرى (گەشتى ھەورامان) (گۆران) و ئەنگەن (پىكەس) و (بەفر بارىن) (پىرەمېردى) و چەندىن شیعرى تر لە ھەزرماندا ماونەتەوە و بۆتە تابلوەيەكى جوانى شیعرى.

وینه شاعری وکو بنامه کی گرنگی شاعری بهلای شاعردا، بایخ و تایبەتمەندی خۆی هەیه. وکو ئاماژم پىدا زۆربەمان رۆزانە وینه جیاواز دەبىنин، بەلەم کاتىيە و زوو كاڭ دەبىتە، هەلبەتە بهلای شاعردا و دەبىتە كەرسەتەيە کی و وکو باھتىك بايەخى پىدەدات و مامەلە لەگەلدا دەكات، (بنەمايە کی گرنگ لەو بنەما ھونەرىيانە کە پرۆسە داهىنانى شاعریان پى كامەل دەبىت، وینه شاعریيە، هەر بۆيە زۆربە لېكۆلەر و ړەخنەگر و شاعيرەكانىش خۆيان گرنگىيە کى تايەتىيان پىداوه و لە باسەكانىاندا پانتايىيە کى فراوانيان بۆ تەرخان كردووە). (عەلى، ۱۹۹۱، ۲۱۸) ئەم گرنگىدانە به وینه شاعری، والە شاعير دەكات تابلویيە کى ناوازە به وشە دروست بکات، کە خويئەر شاعرە کە دەخويئىتە وکو تابلویيە کە دەكەۋىتە بەرچاوى و لە ھزريدا وینه بۆ دەكىشىت و چىزىكى تايەتى پى دەبەخشىت، بۆيە دەبىنин کە كەسىكى ئاسايى ديمەنىكى جوانى سروشت، يان رۇوداۋىك دەبىننى، تەنها ئەو ساتەيە و ئەو كارىگەرىيە لەسەر نامىننى، بەلەم ئەمە بۆ شاعير جیاوازە؛ (لە شاعير ئەو وینه يە لە بىرۇ ھەستىدا ھەلەگىرى، پاشان جارىكى تر لەگەل عەقل و سۆز و ويژدانىدا ئاۋىتەيان دەكات و بەھۆي ئەندىشە و وینه يە کى تازەيان لى دروست دەكات). (ئەممەد، ۳۳۰، ۲۰۰۹-۳۳۶) ئەم وینه يەش کە شاعير دەبىننى، بە پىيى توانا و ئەندىشە شاعير ئەو كارىگەرىيەمان بۆ دەردەكەۋىت، (داھىنانى وینه يەش لە هەر شتىكە وەش بىت لەلای ھەر شاعيرىك دەوەشتىتە سەر تواناي خەيالى ئەو شاعيرە و رادەي كارىگەرى و ھەرگەتنى ئەو ديمەنە، چونكە لە تىكەللو بۇونى عەقل و سۆزدا جارىكى تر بەھۆي خەيالى بەرزووھ ئەو وینه يە دەخولقىت). (گەردى، ۴۰، ۲۰۰۴)، جوانى و سەرنجراكىشى شاعرە کە رادەي كارىگەرى شاعير و تواناي ئەندىشەيى و خەيالى شاعيرمان بۆ دەردەكەوى، کە تا چەند تواناي شاعری بەرزو و جوانلىق تابلوى شاعری دەنۈوسيت، بۆ ئەم مەبەستەش شاعيران سوود لە ھونەرەكانى ړەوانبىزى دەبىن، ئەم وینه يەش لە رىگاي ئىلەمامى شاعرە و بخولقىت نەك شاعير وکو وینه كىشىك ديمەنە كە بىننى و وکو خۆي وینه كەمى بکىشىت، بەلكو بە شىۋەيە کى ھونەرى لە چوارچىوھى شاعردا و بە تىكەل كەدنى ھەست و سۆز و جوانكارى وینه يە کى شاعری دروست بکات، لە قالبىكى شاعریدا بىنۇوسيت.

(وینه شاعری وینه يە کى ھونەرىيە لە رىگەي وەسفىرىنىكى سەركەوتتووانە و بە بەكارھىنانى ھونەرى لېكچواندن و ئاواھلواتا و مىتاۋۇر و دركەوە دروست دەبىت و دەبى لە بارى بى ئاگايى شاعيرە و بخولقى نەك بەزۆر لەخۆكەن دروست بى و تام و چىزى ئەفراندىن تىدا نەبى). (فەيزى، ۱۱۸، ۲۰۰۶) كارىگەربۇونى شاعير بە ديمەنىك زۆرجار واي لېدەكات کە نەتowanى راستەو خۆ ئەو ھەستە لە ناخيايە دەرى بېرىت، بۆيە ئەم كارىگەرىيە لە رىگەي شاعرە دەردەبېرىت، کە گوزارشته لە ناخى شاعير، کە بە زمانىك دەينۇوسيت تام و چىزى ئەدەبى بە دەقه كە دەبەخشى، (بەھۆي نەخساندى واتا لە بىر و ئەندىشە شاعيردا وینه يە کە دەخولقىت، تىايادا دەرپى دايىدەرپىزىت، تىايادا مەبەست و واتايەك دەپىكىت کە ناتوانلىق تەۋەخۆ دەرپىنى لى بکات). (گەردى، ۲۰۱۸، ۷-۳۰) وینه شاعرېش لەرپىگەي پىنج ھەستە كە مەرۆفە و شاعير گوزارشى لېدەكات و وینه شاعرېيە كە دەئافرېنى، ئەوانىش ھەستى (بىنەن، بىستان، بۇنكىردىن، بەركەوتىن)،

شاعیر له ریگه‌ی ئەم پىنج هەسته‌و گوزارشت له ناخى خۆى دەكات، بۇ نمونه كەسيك باسى گەشتىكت بۇ دەكات، دەلىنى: هاژه و خوره ئاوى كانييەكە و جۆرەها گولى ڦەنگاواره‌نگ لهناو سەۋازايى كەز و كىوه، بۇنى گولەكان كاسەي سەرميان پىكىد، ساردى ئاوى كانييەكە دەسته‌كانى دەتەزاند... هتد) (هاژه و خوره) ئەمە ھەستى بىستنە، (گولى ڦەنگاواره‌نگ و سەۋازايى) ئەمە ھەستى بىنینە، (بۇنى گولەكان) وەكو ھەستى بۇنكىدن و (ساردى ئاوه‌كە دەستى دەتەزاند) وەكو ھەستى بەركەوتى، مەرجىش نېيە شاعير ھەر پىنج ھەستەكە لە شىعىدا بەكاربىننى، بەلکو زۆرجار تەنها ھەستى بىنین، ياخود ھەستى بىنین و بىستان بەكاردىنى و بەللم وينەيەكى شىعىرى جوان و سەرنجراكىش پىشكەش دەكات، تابلوئىكى ھونھرى بە وشە دروست دەكات، شاعير كاتىك دىمەنلىكى سروشت، يان گريانى مندالىكى بى باوك و بى سەرپەرشت، يان گريانى دايىكىكى جەرگسۈوتاوا، يا ھەزارىكى وىللىك و ماندوووه بۇ پەيداكردى نان و... و... هتد، ئەمانه دەبنە وينەيەك لە هزرى شاعىردا و پاشان بە ئەندىشە خۆى دەيانكات بە وشە و وينەي شىعىرى ناوازه پىشكەش دەكات، شاعىرى سەركەوتتووش ئەو شاعىرىمە بتوانى بە ئىلھامى شىعىرى خۆى جوانترىن و سەرنجراكىشلىرىن وينە پىشكەش بکات، خويىنەر لەگەل خويىندنەوەي شىعىزەكە دىمەنەكەي بىتە بەرچاوا، بەو مانايەي بىنینى ھەر وينەيەك و بەكارھىنانى لە چوارچىوهى دەقى شىعىridا، دەبى تىكەل بە ئەندىشە بکات، بە جۆرىكى بى؛ جوان و بەپىز و سەرنجراكىش بن.

## وينەي شىعىرى لە دىوانى (جوڭلۇنە و سىئدارە) (كازم كۆيى)

ديوانى (جوڭلۇنە و سىئدارە) لە سالى (١٩٩٦) بە تىرازى (٢٠٠١) دانە لە چاپخانە زانكۆي سلاجىدەن، لە ھەولىر چاپكراوا، لە دووتوپى نامىلەكەيەك لە (١٦٨) لىپەرە چاپكراوا، ئەدىب و پروفېسسور دكتۆر (مارف خەزىهدار) پىشەكى بۇ نوسىيۇو، پىكھاتوو لە كۆمەلېك شىعىرى سەرنجراكىش و جوان، كە تىكەلەيە لە شىعىرى (دلدارى، نىشتمانى، وەسف) شاعير لەم دىوانە دا گرنگىيەكى زۆرى بە وينەي شىعىرى داوه، لە شىعىزەكائىدا ئەم گرنگىيە بەدى دەكىرىن و دەتوانىن بلىيىن: بەشىكى زۆرى شىعىزەكائى بە وينەي ھونھرى رازاونەتەو، ئەگەر سەرنج بدهىنە شىعىرى (رووناكى چاوه‌كانم) وينەي شىعىرى دەبىنин، كە لە رىگاى ھەستى بىنین و بىستانەو دەربراون:

**هاژه ئاوى رووبارەكان**

**دەنگى بەرزى**

**برىندارە بى چارەكان**

**قاپىپەي كەۋى سەر شاخەكان**

**ھەناسەي سارد و ئاخەكان**

## بولبولی شهیدای باخهکان (کۆیى، ۱۹۹۶، ۱۹)

(هازهى ئاو، دەنگى بەرزى بىرىندار، قاسپەھى كەھى سەرشاخ) وىنهى ھونھرين لە رىگاھى ھەستى بىنینەوە دەرىپەراون، هازهى ئاو و قاسپەھى كەھى و دەنگى بەرزى بىرىندار) شاعير ئەم شىعرەھى لە خەباتى شاخدا نووسىووھ، باسى سەرەھمانىيک دەكات كە سروشتى كوردىستان لە برى گەشت و سەيران و جىئىنەن، ببۇھ لەنكەھى شۆرس و لەگەل ئەو دەنگ و پۇنگە جوانىيەھى سروشت، بەللم گويمان لە ھاوار و نالھى پىشىمەرگەھى بىرىندار دەبىت. لە شىعرى (مەستى) دا دەلىت:

رۆزىك لە نزىك ئىوارى  
پېرەمېردى دەيخواردەوە  
لەزىر دارى  
گاڭتەم پى كرد  
ھاوارى كرد ئەھى كەپ و لال  
تۆش وەرە لام بخۆرەوە  
تاکو مەست بىن  
جا بۇ ولاتى سەربەستان  
بفرىن بە بال  
ھەواى ئازادى ھەلەمژىن  
نەختى دووربىن لە نالھ نال

کۆيى (۲۱، ۱۹۹۶)

وىنهىيەكى شىعرى لە رىگاھى ھەستى بىنینەوە دروست كەدووھ، تىايىدا دىمەنى پېرەمېردىك خەريكى مەيخواردەنەوەيە لەزىر دارىك، ديارە ئەمەش تالى و بارودۇخى رۆزگار واى لە پېرەمېردىكى وا كەدووھ مەھى بخواتەوە، نەبوونى ئازادى و شەر و جەنگى بەردوام، مەرۆف بىتاقھەت و بىزار دەكات، بۇ لەپەرىپەنەوەي ئەم بىتاقھەتىيە پەنا دەباتە بەر مەھى خواردەوە و خۆمەست كەدن تاوهەوە بۇ ساتىيکى كەميش بىن بە ئاسوودەيى ھەناسەيەك ھەلەمژى.

له شیعری (مهستی) دا دهليت:

ههموو سالى  
له قوزبني  
ههيوانه کونهکهی مالى  
په رهسيلکهی خنجيلانه  
به هيمني  
ههليان دهچني  
به قور بو خويان هيبلانه  
بېچووه کانيان  
تيا ئهزيان ووه جولانه  
په رهسيلکه نه هاته ووه  
فرى به دلېکي ماته ووه  
كاتى بىنى  
بى به گزى  
هيبلانه بروخىنى و  
دوروش نىيە بيكوژى

کۆيى (١٩٩٦، ٣٣)

ديمهنى دروستكردنى هيبلانه په رهسيلکه، كه بالندەيەكى جوان و بى زيانه، له ومرزى بەھارى ههموو سالىك رۇو دەكتە و لاتەكەمان، هيبلانه يەكى جوان بە قور و پووش و پەللش دروست دەكت، له بنميچى خانووه کان، ياخود له بەر ھەيوانى مالەكاندا، ئەو بالندەيەش بايى ئەھو ژيرى ھەيە كە لەكوى هيبلانه دروست دەكت، نەوهك مالىك بى بهزىيى بن و ئازارى بالندەيەكى بەستەزمانى بى زيان بدەن، لهو شوينانه هيبلانه خۆي دادەمەززىنى، ئەم ديمەنە جوانە سروشتىيە بالندەي (په رهسيلکه) شاعير وينيەكى جوانى شيعرىلى ھافراندووه.

له شیعری (رۆژدا، دهلىز:

که ههوری رهش  
دئ چاوی گهش  
له رۆژ دهگرى  
سەيرى زھوی  
**چۆن رەنگى سەوزى لى دەبىرى**  
دهزانى بۆ  
ھەور له و کاتھى ھەلەستى  
تا پىيى بکرى چاوی گەشى رۆژ دەبەستى  
تاكو مروق  
لەسەر زھوی  
نرخى رۆزى رۇون بزانى  
بە چاوى بەرز و بەریز  
سەر بلند کا و بۆي بىروانى

كۆيى (١٩٩٦، ٣٨)

شاعير له ديمهنى هاتنى ھەور و گرتى بەرى تىشكى خۆر وىنهىيەكى شیعرى دروست كردووه، له گەل خويىندنهووه وەرزى زستان دىتەوە يادمان كاتىك ھەورى رەش ئاسمان دادەپوشى و بەرى تىشكى خۆر دەگرى، شاعير دەيەوى بلى ئېمە كاتىك بەها و گزىگى شتەكان دەزانىن كە له دەستيان دەدەين، مروق سروشتى وايه ھەميشه دواي له دەستدان بەھاي شتەكانى بۆ دەردەكەۋى، پاش له دەستدان شىن و نزا دەكات تاكو ئەھوی له دەستى داوه بگەريتەوە، ئەمەش وىنهىيەكى شیعرىيە كە به ھەستى بىنین دروستكراوه.

له شیعری (ئاخىکى قوول)دا، دەلى:

شوانىكىم بىنى لهسەر بەردى لە پاڭ شاخى  
بەدم بلوير لىدانەوە ھەلىكىشا ئاخى

لەگەل ئاخى شوانە بۇو دىلم يەكسەر كەوتە جوولە  
چۈومە لاي و پىيم وت ئاخۇ بۇ كېيىھ ئەم ئاخە قوولە

وتنى: برام ھەممۇ رۆزى لىرانەدا ئا بەم دەردى  
ھەزاران ئاخ ھەلدىكىشىم بەرامبەر ئەم دوو سى بەردى

پرسىم بۆچى؟ وتنى: سەيرى ئەو بەردى نا ئەوهى پشتى  
دaiكم و منالى باوهش لهسەريدا بۆمبا كوشتى

كۆيى (١٩٩٦، ٣٩)

لەم وينه شىعرييەدا ھەستى بىنин و بىستان بەرجەستە كراوه، وينه شوانىكى لەسەر بەردىك، لە رىگاي بىنинەوە، ھەللىكىشانى ئاخ، ئەمەش ھەستى بىستان، لەرېگەي ئەم وينه شىعرييەو ئىش و ئازارى ناخى شوانىكتان بۇ دەخاتە رۇو، كە بەھۆى بۆمباران كردنەوە دايىكى و منالىكى لە دەستداوه، ئەم شىعرە وەكoo لە ديوانەكەدا ئاماژەي پىكراوه سالى (١٩٧٩) نووسراوه كاتىك رېزىمى ئەوكاتى عىراق بە ھەرمەكى بۆردومانى ناوجە كوردىيەكانى دەكرد، زورىك لە ھاواوللەتى مەدەنلى بۇونە قوربانى، كە ئەمە پىچەوانەي ياسا نىودەولەتىيەكانە بۇ جەنگ، شاعير ئازارى ئەم شوانەي بە وينهەكى شىعري خستۇنە رۇو.

ههروهها له شيعري (مووس و پينووس)دا، دهلى:

چهند پينووسى  
راوه ستابون  
به رامبه دهمى موسى  
موس دهيفه رموه:  
منم رېگه ئىوه ده ده  
تا بتوانن شت بنووسن،  
ھەر منم ئىوه داده ده  
دهنا ئىوه دارى رەقى  
كەي پينووسن؟!  
بۆيە دەبى  
لەپىرتان بى  
ھەمو كاتىك چاك بنووسن  
با بىزى موس هەر بىزى موس  
دهمى تىزى هيئنايە پىش  
 مليان تىسۇو  
 يەك لەدواى يەك  
 بى ئاخ و ئىش  
 كە دادران  
 پينووسە كان  
 گشتىان شكان  
 موسىش بە كولى مايەوه  
 ماندوو بونى بۆ مايەوه

كۆيى (1996، 1-6)

لهم وینه شیعرييەدا ديمەنى چەند پىنۇوسىك و دادمرىك (قەلەمتراش - المخطاطة) دەبىنин، بۆ ئەوهى بنووسىن بەتاپىتەت بە پىنۇوسى دار پىيويستمان بە تاشىنى پىنۇوسىكە دەبى، بۆ ئەم مەبەستە سوود لە دادمر دەبىنин، شاعير لەم وینه شیعرييەدا بە هيما قىسە دەكات، واتە ئەوانەي لە پىشت سەركەوتىن و بەناوبانگبۇونى كەسانى ترەوەن ھەمېشە وەکوو سەربازىكى وۇن، ھەمېشە كەسىكى سەركەوتوو پالپىشىكى ھەيە كە ونە تەنها كەسەكە بە ماندووبۇونەكانى دەزانى، بچووكلىرىن نموونە لە جەنگەكاندا ئەوانەي لە رىزى پىشەوەي بەرگرى و شەرن، ھەمېشە ناوايان ونە، بەللم بەرھەمەكەي كەسانى سەركەردە و بەرپىرس دەيخۇن، ھەمېشە رېزلىنان لە بەرپىرسەكان بەخىراوە نەك ئەو سەربازانەي كە لە رىزى پىشەوەن سىنگىيان رووبەررووی فىشەك كەردىتەوە، بەللم ئەوە بەرپىرسەكانن رېزيان لى دەگىرى و دەھىنرىئە بەرچاوان و بەرھەمەكە دەخۇن.

## ئەنjam

لە كۆتاپى لىكۆلینەوە كەمان گەيىشىنە ئەم ئەنjamانە خوارەوە:

- 1- وینه شیعري باھەتىكى نوى نىيە، بەلكو ھەر لە قۆناغى كلىسيكەوە شاعيران گۈنگىيان بەم باھەتە داوه، بەللم لە شیعري نوى و ھاوجەرخدا وەکو چۆن روخسار و ناومرۆكى شىعە گۆرانى بەسەردا ھات، بە ھەمان شىۋەش (وینه ھونھەرى) گۆرانى بەسەردا ھات.
- 2- بىنинى ديمەنى سروشت و كارمسات و جەنگەكان و رووداوهكانى رۆژانە ئەمانە ھەممو دەبنە ھەۋىنى شىعەر، لى شاعير و شاعيرىش بەپىي توانا و ئەندىشە و خەيالى تايىھتى خۆى، دەيانكەت بە باھەتى شیعري و وینه شیعرييەن لى دروست دەكات.
- 3- ديوانى (جۆلانە و سىددارە)ى (كازم كۆيى)، ھەممو جۆرەكانى وینه شیعري (بىنин، بۆنكردن، دەستلىيدان، بىستن، تامكردن) تىدا بەرچەستە كراوه، شاعير توانىيەتى بەپىي ئەو ديمەن و رووداوانەي بەرچاوى كەوتۇون، توانىيەتى وینه ھونھەرى سەرنجراكىشيان لى دروست بکات، شىعەرەكانى پى بىرازىنېتەوە.

## ئەو سەرچاوانەي سووديyan لى وەرگىراوە:

- 1- ئەحمدەد، پەخشان عەلى (٢٠٠٩)، شىۋاپى شىعري گۆران، چاپخانەي رەنچ، چاپى يەكەم، سلىمانى.
- 2- گەردى، سەردار ئەحمدەد، (٢٠٠٤)، بىنادى وینه ھونھەرى لە شىعري كوردىدا، دەزگاي سەردىم، سلىمانى.
- 3- گەردى، ژوان عەبدولسەلەم عەزىز، (٢٠١٨)، شىۋاپى شىعري كامەران موكىرى لەزىر رۇشنايى قوتاپخانە ((فېلۆلۆجي لىيۇ شېيتەر))دا، چاپخانەي رۇشنىيەرى، چاپى يەكەم، ھەولىر.
- 4- فەيزى، گۆران سۆران، (٦٠)، بارى ئەدەبى كوردى لە شارى ھەولىر لە نىوان سالانى (١٩٣٥-١٩٥٨)، دەزگاي ئاراس، چاپى يەكەم، ھەولىر.
- 5- كۆيى، كازم، (١٩٩٦)، جۆلانە و سىددارە، چاپخانەي زانكۆي سلەھەدىن، چاپى يەكەم، ھەولىر.

## سەھەند نالى

به گشتی کاری لهسهر زیندووکردنەوەی شاکارهکانی (ئەفلاتون و ئەرستو و ھۆراس و سۆفۆکلیس و ئەرستوڤانی یونانی) دەکرد کە ماوهیەکی زۆر لهلاین کلیساوھ قەدەغە کرا بۇون به بیانووی ئەوەی دژ بە مەسیحیيەتە. "کلاسیک وەک ناویک بو یەکەمین ریبازى ئەدەبی چەند واتایەک ھەلگەریت، لیکۆلەران ھەمیشە ھەولى لیکدانەوە و شیکاریي زیاتریان بۆ داوه. "له بارەی رەچەلەکی زاراوهی کلاسیزم چەندین بۆچۈونى جۆراوجۆر ھەن: ۱. له «کلاسیسکاس» ھاتوھ کە بە واتای چىن دېت. ۲. له لاتینەوە ھاتووھ کە بە واتای پارچەیەکى کەشتى دېت." (پیربال، ۲۰۰۴، ۱۰).

دواتر ناوی ریبازى کلاسیک گۆرانکاریي بەسەردا ھات، بە شیوومیەک لە سەرددەمیکا ھەلگرى واتایەک بۇوە، دواتر واتایەکى تر، بە گشتى دابەشى شەش قۆناغ کراوه "واتای زاراوهی کلاسیزم قۆناغ لە دواى قۆناغ پەرەی سەندووھ و واتای تازەی پەيدا کردوھ، لهوانە: ۱. له زمانى ھاوجەرخى ئىنگلیسى و فەرانسەویدا، بە واتای پۆل بەكار دېت.

۲. له سەدەی بۇۋانەوە (رېنیسسانس)دا و بە تايىھەت له لىيەن ھوومانىيىتەكان، (ئۆمانىيىت)ەكانەوە، کلاسیک بە شاکارە رۆمانى و یونانىيەكان ئەوترا. ۳. ئەو ئەدەب و ھونھە دەگریتەوە کە له سەدەی حەقدەمدا باو بۇوە..

## "برۆ" له شىعرى كلاسيكى كورديدا (نالى، مەحوى، وەفايى) بە نمونە

### پىشەكى

دونياي شىعرى كلاسيك زۆر فراوانە، شابالى دەۋىت. ھەرچەند لەمەر شىعرى كلاسيكى كوردى بنووسىرىت، لیکۆلەران لەزىر بارى منهتى دەرنایەن و ھېشتان قەرزارى ھۆنەرانى ئەو قۆناغەين لەو ئەدەبەمان. ئەم توپىزىنەوە من دەربارەي شىعرى كلاسيك زۆر كەم، ھيوادارم حەقى خۆيم دابىتى. ھەركاتىك دەستم بىدبىت بۆ نووسىن دەربارەي شىعرى كلاسيك توشى سلەمىنەوە ھاتووم. برو كەرمەسەيەكى گرنگى شىعرى كلاسيك بۇوە جىڭاي سەرنجىم، بۆيە بىيارام دا توپىزىنەوەيەكى كورتى لهسەر بنووسىم. بۆ سنوورداركىنى باسەكەيش تەنبا نموونەي شىعريي سى شاعيرى كلاسيكىم وەرگەرتۈوھ، ئەوانىش (نالى، وەفايى، مەحوى)ان، دىاريکىدىنەن دەندىك نموونەي شىعري و دواتر تىكەلكردىيان بە ھونھەرلىكچۈراندىن لە زانستى رەوانبىزىدا.

### رېبازى كلاسيك

#### بەشى يەكم: ئەدەبىي كلاسيك

يەکەمین رېبازى ئەدەبىيە، مىژۇوی سەرەلەدانى ئەو رېبازە ئەدەبىيە دەگەریتەوە بۆ سەرتاكانى شۆرپىشى فەرەنسى (رېنیسسانس) " يەكىكە له دىاپەرەن رېبازە ئەدەبىيەكان، له سەدەي ۱۶دا له ئىتاليا سەرى ھەلدا و، له سەدەي ۱۷دا له فەرەنسا پەرەي سەند. ھۆكارى دروستبوونى دەگەریتەوە بۆ شۆرپىشى فەرەنسا له مەيدانى ئەدەب و ھونھەدا. ئەدەبىياتى رېالىزم لهسەر بنەماي زيندووکردنەوە و لىسايىكىرىدىنەوەي ئەدەبىياتىكۆنلى یونانى و رۆمانى دروست بۇوە، ھاوكات چەرخى رېنسناسىش ھۆكارىكى بەھېز بۇوە بۆ گەشەپىدان و بىلۇبۇونەوە و زالبۇونى ئەدەبەكە.



## دەستوور و ياساكانى كلاسيزم:

١. لىسايىكىرنەوەدى سروشت
  ٢. لىسايىكىرنەوەدى كۆنинەكان
  ٣. كۆن گىرانەوە
  ٤. عەقلانىيەت
  ٥. فىركەر و خۆشىبىن
  ٦. روونى و كورتىپىزى
  ٧. لەراستىچۇوون
  ٨. مەوزوووعى بۇون
  ٩. نەزاكتى ئەدەبى
  ١٠. قانۇونى سى، يەكىتىيەكان:
  - ١١\_ يەكىتىي باھەت
  - ١٢\_ يەكىتىي كات
  - ١٣\_ يەكىتىي شوين
- رېبازى كلاسيك گەورەتىرين رېبازى ئەدەبى و يەكەمین رېبازى ئەدەبى تا سەرتاكانى سەرەتەلدانى رېبازى رۇمانىتىك بەبەھىزى مايەوە، بەلەم لەگەل سەرەتەلدانى رېبازى رۇمانسىزم رۇوۇ لە كىرى كرد، ئەۋەش لەپەر ئەوەدى تايىبەتمەندىيەكانى رۇمانسىزم پىچەوانەى كلاسيزم بۇون.

٥. ئەو بەرھەمانە دەگىرىتەوە كە لە سەر رىساكانى نووسرانى گريك (ئەسکىلۆس و ئۆرپىپىد و سۆفۆكلىس و ئەرەستوو) دەرۋىشتن.

٦. ئەمرۇش كلاسيك بە هەمۆ و ئەو بەرھەمانە دەوتىرى كە پەسەند و رەسەن و دانسقەن، هەرەوھا بە بەرھەمانە پىش رۇمانسىزم سەريان ھەلداوه.

(پىربال، ٢٠٠٤، ٢٠٠).

ئەدەبى كلاسيكى ئەوروپى بۆ چىنىكى بالد نووسرارو، ھەميشە لەخزمەتى چىنى ئەرسەتكەراسىدا بۇوە، ئەگەر بىگەر ئەنەنە بۆ بەكارھەيانى زاراوهى كلاسيزم ئەوەيان بە رۇونى بۆ دەردىكەۋىت "يەكم جار نووسرى رۇمانى، ئۆلىزىلۆس (Auliscellius) بۇو، كە لە سەدەي ٢ زايىندا، لە كىتىي "شەوانى ئەتىكا" ئەم زاراوهى بەكارھەينا، ئەممەش لە دوو شويىنى جىادا:

١ - Scripter Classicus  
٢ - نووسرارو Scriptor Proletaries  
چىنى سەرەوە.

چىنى پرۆلىتاريا.

ئەم دوو شىوه بەكارھەيانە، خۆى لە خۆيدا سىيفەتىكى چىنایەتى دايە ئەدەب: ئەدەبى كلاسيكى دايە بال چىنى سەرەوە كۆمەل." (پىربال، ٢٠٠٤، ٢٠٠). ھەمۆ رېبازىكى ئەدەب دەستوور و تايىبەتمەندىي خۆى ھەيە كە جىاي دەكتەھو لە رېبازەكانى تر.



## ئەدەبی کلاسیکی کوردى:

بە شیعری کلاسیکی کوردى دەوتریت، لەو کاتەوھى میزۇوی ئەدەبی کوردى دیارە، ھەتاوەکو سەرمەتاکانى سەدەپ بىستەم و قۆناغى دواى کلاسیکى نوى. "کلاسیزمى کوردى ئەو ئەدەبە کوردييە كۆنهە، بە شیعر لە سەدەپ يازدەھەم تا جەنگى جىهانى يەكەم لەسەر سىستەمى عەرۇزى نووسراوەتەوە. ئەدەبىك بۇو، لەسەر بنج و بناوانى ئەدەبى ئىسلامى و ئەدەبى چەسەنى خۆمالى دامەزراوە. ئەو رېبازى کلاسیزمە لە ئەدەبى کوردىدا بەدى دەكريت، جياوازىيەكى زۆرى ھەيە لەگەل ئەو ئەدەبە کالسىزمە لە ئەوروپا بەدى كراوە. رېبازى کالسىزم لە ئەوروپا سەرچاوهى لە ئىلەمام وەرگىتووو، لىسايى بۆچۈونەكانى ئەفلاتون و ئەرسەتو و ھۆراس بۇوە و پەيرەوکردنى ياسا و دەستورى يۇنانى و رۆمانىيەكان بۇوە. لە خزمەتى دەرەبەگ بۇوە و بە شانۇ و چىرۇك و رۆمان و ... دەربىراوە. ھەرچى شاعيرى کوردەكان، سەرچاوهى بەرھەمەكانيان (دل)، نووسىنەكانيان پې سۆز و ھەستە، ھېچ بىنەمايەكى فەلسەفيي نىيە. شیعر بەلای شاعيرانى (کالسىزمى کوردى) وەك پىشەيەك وا بۇو، بەھەول و ماندووبۇون، خۆيان فىرى ھونەرى ۋەنابىزى و زمان و زاراوهى تر دەكرد. بەتايبةتى كارىگەريي سەعدى شىرازى و كەلىمى ھەممەدانى و زۆرانى تر بە شیعرى کلاسیزمى کوردىيەوە دیارە. کلاسیزمى کوردى لە سەدەپ نۆزدە كۆتايى دىت، لە كاتىك کلاسیزمى ئەوروپى لە سەدەپ ھەزدە كۆتايى دىت. واتا كورد ئەدەبى کلاسیزمى نىيە و وا باشتەرە پىيى بوترى ئەدەبى كۆن. نمونە ئەدەبى کوردى كۆن(کالسىزم): گىنگىتىرىن و يەكەمین شاعيرى کالسىزمى کوردى بابا تاهىرى ھەممەدانىيە، بە شىۋەمزاى لورى نووسىيەتى. لە مىرى ئەردەلان، بە زارى گۇران، محمد عەبدۇل قاسم ناسراو بە مەلائى پەرىشان. لە سەدەپ شازدەھەم مىرنىشىنى جىزىرە، زارى نووسىنى كرمانجى ژۇورۇو بۇوە، بە تايىەتى شىۋەمزاى بۆتان. شاعيرانى گەورەي وەك نالى و سالم و كوردى، هەر سەر بەو رېبازەن. "پېرىپال، رېبازە ئەدەبىيەكان." سى قوتابخانەي گەورەي ئەدەبى کلاسیکى کوردى

ھەن.



## ۱- قوتاوخانه‌ی بابان:

دروستبونی میرنشینی بابان له ناوچه‌ی سلیمانی له سه‌دهی هه‌قدهی زایینی: دهستکه‌وتیکی گرنگه بو حکوم‌پاریی کوردی له ناوچه‌کهدا، له سه‌رده‌می دوو زله‌یزی گهوره‌ی جیهانی. بابان میرنشینیکی گهوره‌ی کورد بوو له ناوچه‌کهدا، پیشکه‌وتنه‌کانی له سه‌رجمم بواره‌کان بوبوووه جیگای ئومید بو خەلکی ناوچه‌که. ئەم پیشکه‌وتنه بواری ئەدەبی و فیکریشی گرتەو. له سه‌رەتاکانی سه‌دهی نۆزدە له و کاتەی که پایتەختى میرنشینه‌که له قەلچوالانه‌و گواسترابوووه بو سلیمانی: قوتاوخانه‌یه کی هەرەگهوره‌ی ئەدەبیی کوردی سه‌ریه‌ه‌لدا، به راپه‌رایه‌تی (مهلا خدری نالی)، دواتر به بەشداریی هەر يەکه له مستەفا بەگی کوردی و عەبدولرەحمان بەگ "سالم" قوتاوخانه‌که فراوانتر بوو و دریزه‌ی کیشا. ھاواکات هەر يەکه له (نالی، سالم، کوردی) به سیکوچکه‌ی بابان ناو دەبرێن. که خۆم ھۆکاری ناونانیان به سیکوچکه بو ئەووه دەگرینمەوە؛ جیاوازیی جوگرافیی نیوانیان ھۆکاری ئەووه بیت. که لەریگەی لیکۆلینه‌و له شیعره‌کانیان دەركەوتوو که نالی له شام بوبوو به بەلگەی قەسیدە (قوربانی تۆزی ریگەتم..)، کوردی له سلیمانی بوبوو، سالم بەگیش له ئیران لەگەل دل شەرتە سالم نەجاتم بى گەر له تارانا بەھەشت ئەر بیتە دەشتى ریی بە ئیرانا گوزەر ناكەم (سالم، ۱۴..، ۱۵..). له ناوچه‌ی میرنشینی بابان و تا پەيدابونی ئەم قوتاوخانه‌یه؛ کورد هیچ بڵوکراوەیه کی نەبوو به زمانی کوردی یا گەر ھەشبوبیت نەماوەو تیا چوو. کاتیک ئەم قوتاوخانه‌یه دامەزرا؛ يەکەمین تابوشکیتی ئەووه بوبو زمانی بەکوردینوسینی راگه‌یاند. ئەم قوتاوخانه ئەدەبییه دابەش دەبیت بو دوو قۆنانع:

ا. قۆنانغى كلاسيكى كۆن: ئەم قۆنانغە سه‌رەتاکانی نووسىنى ئەم ریبازه بە شیوه‌زاری بابان دەگریتەوە. شیعره‌کان وشهی عەربی و فارسيييان زۆر تىدا به‌كار دەھات، شاعيران زۆر لەزىر كاريگەريي كولتوورى ئەدەبى ولتاني تردا بوبون. شاعيرانى ئەم قۆنانغە وەکوو (نالی، سالم، کوردی، مەحوي، شیخ رەزا...).

۲- قۆنانغى كلاسيكى نوى: بىرى نەته‌وايەتىي کوردی و لواندن و چوونە خزمەت نىشتمان لەم قۆنانغە سه‌ریه‌ه‌لدا، شاعيران له وشهی بیانى تەكينه‌و و، زياتر گرنگييان به زمانی کوردی دەدا. بىرى شۆرشكىپى و خەمۇرلى بۆ خاک و زمان و نەته‌و بوبوووه سيمايىه کى ديارى ئەم قۆنانغە، وەکوو لى حاجى قادر و ئەحمدەد مۇختار بەدى دەكريت.



۳. قوتابخانه بوتان:

ئەم قوتابخانىيە لە سەدەي ١٧-١٨ زايىنى لە جىزىرى  
بۇتان سەرييەلدا. ئەدەبىيات بەگشتى شىعر بۇو؛ بە<sup>٢</sup>  
دىالىيكتى كورمانجىي سەرو، ئەمەش ئەوھ دەگەيەنى كە دىالىيكتى كورمانجىي سەرو ئەدەبىياتى  
بە شىوه يەكى سەركەوتوانە پى نوسراوە، وەك  
بەرھەمیيکى كلىسيزمى. شاعيرانى كوردى ئەم  
قوتابخانىيە كارى گەورەيان بە ئەنجام گەياندووو، بە  
نمۇونە مەلائى جىزىرى وەك شاعيرىك و وەك پاپەرى  
ئەم قوتابخانىيە بە يەكەمین شاعير دادەنرىت كە  
فۇرمى غەزەل و قەسىدەي ھىنایە ناو شىعىرى  
كوردىيەوە، ھاوكات يەكەمین شاعيرىشە كە كىشى  
عەروزىي عەربى لە دىالىيكتى كورمانجى بەكار  
ھىنَاوە. گىنگتىرين شاعيرانى ئەم قوتابخانىيە بىرىتىن  
لە (عەلى حەریرى. ٣١٥، فەقى تەيران ٣٠٦)، مەلائى  
جزىرى ٧٨١٥، ئەممەدى خانى. ٦١٧). شاياني باسە  
لە ناوجەستى سەدەي نۆزدە، جيا لە ژانرى شىعە؛  
ژانرى پەخشان نوسرا، لەلەيەن "مەلاد مەحمودى  
بايەزىدى".



۲. قوتا بخانه‌ی گوران:

لهم قوتباخانه شیعريييه کلسيکييه کوردييه؛ له سدههی چواردهههی زايینی له ناوجههی ميرنشيني ئەردىلان سهريهاللدا. نوسهرانى کورد لەم قوتباخانهيهدا؛ به نوسيني شيعر پەيامى خۆيان گەياندووه و ھەست و سۆزى خۆيان دەربىريوه. نوسين لەم قوتباخانهيه به زمانى کوردى و شىۋوھزارى گۆران بۇوه. ئەدەبى نوسراوى لەم قوتباخانهيه به سامانىيکى گۈنگى ئەدەبى کوردى دادەنرىت. ئەوهى جىيگاي باسە ئەوهىيە كە لەم قوتباخانه ئەدەبىيە جىا له دوو قوتباخانه ئەدەبىيەكەي تر؛ گۈنگى نەداوه به هېننانه ناوهوهى فۆرمى شیعريي بىلگانه. به جوتسرعوا و كىشى پەنجهىيى خۆمالى شیعرييان نوسىيوه. ناودارترین شاعيرانى قوتباخانهكە و كاريگەرتىينيان بىرىتىن له (بىسaranى ١٦٤-١٧٣، خانى قوبادى. ١٧٠-١٧٥ از، سەيدى هەورامى ١٨٤٨-١٨٧٥ از، مەولەھى ٦-١٨٢-١٨٠ از... هەندى).

بھشی دووھم: تھوڑی یہ کھم:

"برو و هکو و هندامیک": هندامیک بچووکی جهستهی مرؤفه "ریزه موویه کی" که وانهی به سه رکالنهی چاووه. (حال، فرهنگی حال) ده کهونه بهشی سهرهوهی چاو، به شیوه هیه کی گشتی دوو روّل ده بینیت:  
ا- ریگریکردن له ئارقه و پیسی نیوچاوان بو گهیشن به چاو.

لـ بـ دـ هـ سـ تـ وـ سـ وـ زـ ، شـ يـ وـ هـ دـ روـ سـ تـ بـ وـ وـنـ وـ هـ لـ كـ هـ وـ تـ هـ يـ شـ وـ يـ نـ هـ يـ يـارـ مـ هـ تـ يـ دـ رـ هـ بـ دـ هـ رـ بـ يـ نـ هـ سـ تـ وـ ئـ اـ رـ اـ سـ تـ هـ كـ دـ نـ بـ هـ رـ اـ بـ هـ رـ ، ئـ هـ وـ هـ شـ بـ هـ وـ وـ يـ باـ شـ يـ يـ شـ وـ يـ نـ هـ كـ هـ يـ تـ لـ جـ هـ سـ تـ هـ دـاـ . لـ بـ شـ هـ كـ اـ نـ دـ اـ هـ اـ تـ و~ دـ اـ سـ باـ لـ هـ وـ هـ دـ كـ هـ يـ نـ .

## "بِرْو" لە زمان و فەرھەنگی کوردى:

ا- بروپیه یوهست: برو له ئاقیستا به بروهت، برقەت تۆمار كراوه، ئەمانھاشى پى وترابو (ئەبرۇو، برقى، برى، بره، بروى).

من بروی پهیوهستی ئەو نازداره شیر و تىرمە  
پرچى لەول و زۆلەن ئاللۇز كۆتە و زنجىرمە  
قۆزىنى مەيخانە دايىم گۆشەيى تەدېرىمە  
سوجىدە بىردىن بۇ نىڭايىھە كىردىمە و تەفكىرمە  
كەى بە سەيھەيى من ئەگا جزبەي مورىدى خانەقا  
شەپخى ئەو يېر و موسىپىنە من جوانى يېرىمە

(دیلان، ۲۰۱۳)

۲- بروتیکنام: گرžکدن و هینانهوویه کی ههردوو برویه، کاردانهوویه که به رانبهر شتیک که به دلی نهبووبیت.

**بُوچ بِرۇم لى تىك دەنلىي، رۇوت وەردەگىرى چاوه كەم  
قىيلە گۈرا، كابە كەچ بىوو، ماجىڭم لەو لىيە دا؟!**

(وہفایی، ۱۹۷۸، ۱۳)

۳- بروکهوان: چهماوهی برو و هکوو کهوان.

ئەبرۆت و هکوو کهوانه  
ئەمنى كرد به دېوانه  
نېشانەي خالى ئەبرۆت  
بۇ سەر دلى من جوانە

۴- بروقەيتان (قەيتان): لە فەرھەنگى خالى بەم شىوه يە واتاي هاتوووه:

(چەند تاوه دەزوو يا ئاورىشمىكى ھۆنراوهىدە گىرىز بەلىوارى ھىنىدى كاللا).

۵- بروى سىتاق: ئەو بروييە كە لەنیوان ھەردوو بروياندا ھەيە و تىكەلىان دەكات.

ئەى سەروى بولەند قەدد و، برو تاق و، مەممك جووت!  
كى دەستى دەگاتە بەي و نارى نەگەيشتۈوت؟!

(نالى، ۲۰۰۰، ۱۲۱)

## "بىرۇ" لە شىعىرى كلاسىكى كوردىدا:

ئەم لىچۇونانە بە چەشنى رەگىيان داكوتاوه و باو بۇون، كە هيچ شاعيرىك لىييان لاي نەداوه، تەنیا چەشنى دەربىرىنى ئەو شاعيرە لهگەل شاعيرىكى تر جياوازىي هەيە." (فەلاح، ۱۳۸۳، ۱۱)

بىرۇ لە شىعىرى كلاسىكى كوردىدا چەند ۋەمىزىكى تايىھتى بۆ دانراوه، كە ھەممو شاعيران لەسەرى رېك كەوتۇون و، پىرەويانلى كەدووھ، بۆ نمۇونە (بىرۇ تىرە، كەوانە، خەنچەرە، ھىلالە... ھتد) ئەمەش لە شاعيرىكەو بۆ شاعيرىكى تر جياوازە. ناونىشانى توپىزىنه و زۆر گىشتىگىرە، لە ماوهەيەكى وەھا كورت و سەنۋوردارىي توپىزىنه و كە لە رۇوى نۇوسىنە و، تەنیا سى شاعيرى كلاسىكى وەردەگەرین، ئەوانىش (نالى، وەفايى، مەحوى) ن.

شىعىرى كلاسىكى كوردى بە زمانىكى بالا نۇوسراوه، چەندەها سىر و نەيىننى تىدایە، بە رادەيەك ئەگەر خوينەرىك پاشخانىكى خويىندەھەي نەبىت، ناتوانىت بە ھاسانى تىيى بگات. روحىتىيەكى بالا يى بەدى دەكىت لە شىعىرى كلاسىكى كوردىدا، بە رادەيەك نۇوسەرەيىكى وەکوو (تەحسىن حەممەغەرەپ) دەلىت: "ئىمە وەکوو كورد فەلسەھەيەكى نۇوسراومان نىيە، وەکوو گەلانى ترى خاونەنەلەسەھەي تايىھت و قوتابخانى فەلسەھەي بىن، بەللم دەتوانم بلىم فەلسەھەي كورد لە شىعەرە كلاسىكىيەكاندایە!"

شىعىرى كلاسىكى فەرەنگىكى تايىھت بەخۆي هەيە، بۆ تىيىگەيىشتن و گەيىشتن بە بنجوبىناوانى شىعەرە كان و مەبەستى شاعير، پىيوىستمان بە زانىنى ئەو ۋەمىز و وشە فەرەنگىيە قوولانە ھەيە "فەرەنگى تايىھتى سەر بە وشەكانى شىعىرى كلاسىكى كوردى فەرەنگىكى دەولەمەند و فراوانە، وەك سەرچاوهەيەكى زمان و زاراوه و دەربىرىن ھەممو يەكىكىيان بەپىي توانا و پىيوىست و كەرسە زەخیرەيلى وەرگرتۇوه و، بۆ مەبەستى شاعيرانە خۆي بەكارى ھېنماوه. بەتايىھتى لە ئاقارى لىچۇوندا، لەم فەرەنگەدا، تىكرا ھەمموويان لەسەر ئەوھە رېك كەوتۇون، كە بۆ نمۇونە: چاو نىرگىسە، بىزانگ تىرە، بىرۇ كەوانە، رۇومەت گولە، لىيۇ خونچە يا لەعلە، خال قولەوش و عەبەشىزادەيە، زولف كافر ياشەۋەزىنگە، پىچ رەشمەر، دەم زەمىزەمە، بالا سەرەو... ھتد.



# نالی:

يلاحى پەرچەمى پەر خەم، ئەگەر تارە و ئەگەر مارە  
برۆ و غەمزەى كەوان و تىر ئەگەر هەودا و ئەگەر مەودا!  
(نالى، ٢٠٠٥، ١٦).

**چاوت لە برو يەعنى له زىئر تاقى نەزارەت  
بىپىرده عەيان دىيته تەكەللۇم بە ئىشارت!**  
(نالى، ٢٠٠٥، ١١٥).

نالى زانايانه، بروى يارى كردوووه بە تاقى نەزارەت، واتا  
پەنجهەرى ھىلالى وەزىرى! ئەللى له و زىئر تاقەدا چاوت  
ئىشارت دەدات! ئەمە بەلگەى شارەزايى نالىيە لە  
زمانى جەستەدا، كە باس لە ھىما و جولاندى چاو  
دەكتا.

**گۇتم ئايا بە زارى خوت دەپرسى حالى زارى من؟  
برۆى ھېنايە يەك وەك شىڭلى لا، يەعنى كە بىزازام!**  
(نالى، ٢٠٠٥، ٢٢٠).

زۆريک قسە لەسەر زياتر لە مەبەستىيەك لە شىعىرى  
نالىدا كراوه، بەھۆى لېزانىي لە ھونەرەكانى ۋەوابىتىزى  
و شارەزايى زمانىيەوە. لەم دېرەدا ئەوە بە ۋەنونى  
دەردەكەۋىت؛ پرسىيويتى ئايا بە زار (دەم)ي خوت،  
دەپرسى حالى زار (لەواز)ى من؟ يارەكەى تەنبا بە  
زمانى جەستە وەلەمى داوهەوە، بروى لېكناون، ئەوە  
نېشانەي ئەوەيە كە بىزازام، يان بۆيە بە برو وەلەم  
داويتەھەوە، چونكە زار (دەم)م نىيە بۆ قسەكردن! ئىتىر  
"برۆ" لە شىعىرى نالىدا قسەى زۆر زياتر ھەلددەگرىت،  
ئىمەش بەھۆى كەمى سىنورى توپىزىنەوە كەمان  
بەم چەند نموونەيە دەست ھەلددەگرىن.



مەلا خدر، سەرمەشقى قوتاپخانەي گلسىك و  
خاوهنى شۆپىشى بە كوردىنۇوسىن، پلهوپاپىيەكى  
گەورەى لەنیو ئەدەبى كوردىدا ھەيە، شاعىرانى دواى  
خۆيىشى بە چاوىكى باللۇھ لېيان روانىيە و شانازىيابان  
كەدوووه بە لىسايىكىردىنەوەي. برو لى نالى لە ئاستىيەكى  
باللادايە، وەكۈو جوانترىن ئەندامى مەرۆف دەكەۋىتە  
تاريفكىردى.

**ئاسمانى حوسنى مەحبوبەم لە ئەبرۆ و زولف و رۇو  
دۇو ھىلال و دۇو شەو و دۇو ماھى تابانى ھەيە!**

(نالى، ٢٠٠٥، ٤٧٦)

نالى شارەزايانه بۆي يارى چواندوووه بە ھىلالمانگى  
تازم، ئىنجا فەزلى يارەكەى دەدات بەسەر ئاسمان و  
جىهان، گەرەكىيەتى بلۇ: يارەكەى من لە ئاسمانىش  
باللەتر و بەرزىرە، زھۇي مانگىكى ھەيە كە لە  
ئاسماندايە، كەچى ئاسمانى ۋەنۇي يارەكەى من دۇو  
مانگى ھەن! ئەوە لەپاڭ ئەوەيدا دۇو كولمەكەشى بە  
مانگى چواردوووه چواندوون، لەھەشا دۇو ماھى تابان،  
ديسان فەزلى داوه بەسەر ئاسماندا. ھەرەھا لە  
چواندى زولفى يارىشى بە تارىكى و شەو ھەمان  
كارى كردوووه.

**بۇ ماجى دەمى زەنگە لە عىشوهى خەمى ئەبرۆ  
جوپىايى بەقا خۆى لە دەمى تىيەقى فەنا دا!**

(نالى، ٢٠٠٥، ٦٤).

واتا: ناز و غەمزەى كەوانى ئەبرۆى ئەوەندە  
دلىراكىشەرە، لەوانەيە ئەوەي بەتەما بى بگاتە كانىي  
ئاوى حەيات (دەملى يار) تا لىئى بخواتەوە و نەمرى،  
گۈئ نەداتە ئامانجەكەى خۆى كە نەمرىنە و بۇ  
گەيىشتەن بەو كانييە خنى بىداتە بەر تىيەقى بروى يار و لە<sup>٦٤</sup>  
پىنداوە ئىزانا بىمرى! (نالى، ٢٠٠٥، ٦٤).

# وەفایی:

وەفایی بروئی ياری چواندوووه به كەعبەی پىرۆز، دەللى  
من خۆم داوهتە پەنای بروت و لە شەوقى ۋووت  
ناىرسىم، كە بمسووتىنى! چونكە ئايىت و قىسى  
خواي گەورەيە دەفرەرمۇسى: ئەوھى هاتە كەعبەوو  
ئىتە ناسووتىت، با نەترسىت!

بۆچ بروئم لى تىك دەنئى، رۇوت وەردىگىرى چاوهكەم  
قىيلە گۆرا كابە كەچ بۇو، ماجىكەم لەو لىيۇد دا؟!  
(وەفایی، ۱۹۷۸، ۱۳)

وەفایی ماجىكى لىيۇ يارى كردوووه، يارەكەی بروئى  
لى تىكناوه.



میرزا عەبدۇررەحىمى سابلۇخى، بولبولە جوانەكەى  
تەريقەتى قادرى و سوتاوى پىگەي خوشەويىستى،  
دەركراوى باخى ناز و، پەروانەكە سوتاوهكە!

لەبەر تاقى بروت بىرمەن ج نابى  
كە من شا بىم لە بن بالى ھومادا!  
(وەفایی، ۱۹۷۸، ۱۹)

دۇو بروئى يارى چواندوووه بە بالى بالندەمى ھوما، ئەگەر  
بىكەويىتە ژىر دۇو بروئى يارى وەكۈو ئەوھە وايە لەزىز  
بالەكانى ھومادا بىت! (ھوما بالندەيەكى ئەفسانەيى  
ئەفسانەكان و ئەفسانەيى ئىرانييە ھەرچەندە لەزۆر  
ئەفسانەكان بۇونەوەرەكە ھەيە، بەلەم لاي ھەمۇوان  
ئەوھەيە كە ئەو بالندەيە دەگوتىت كە ھەرگىز لەسەر  
زەوی ناحەسىتەوە، و لە جىاتى ئەوھى ھەمۇ ۋىانى  
خۆى بە شىۋوھەيەكى نادىيار بەرز بەسەر زەۋىدا دەفرىت.  
ھوما ناسراوه بە بەخشىنى دىارييە بەزىخەكان لەسەر  
ئەوانەيە كە پىيويىستانە."

لە ئەدەبى كوردىدا ھوما بالندەمى بەختە، ھەمېشە  
شاعير ليقا و مەيلى يارى بە بالندەمى ھوما چواندوووه..  
نارى دەللى:

بالى ھوما، سىيېھەر زولۇنى پەريشانى ژن  
نامەيى مشكى خەتا پەرچەمى ئەفسانى ژن!  
(نارى، ۱۳۸۳، ۹۱).

ھاتىمە بەر ئەبرۇت و ناسووتىم لە سايەھى خەتنى ۋووت  
ئايىتە: "چى داخلى كەعبەي بۇو، نايىن ترس و خەم!"  
(وەفایی، ۱۹۷۸، ۱۰۰)

# مهدوی:

بروی ئو شوخه ئەمرو تىخى كىشا  
نهجاتى دا، به رەممەت ھەرچى بەركەوت  
(مهدوی، ۱۳۸۷، ۱۲۳)

ئەمرو بروی يار لە كالان دەرھاتووھ و تىغى كىشاوه،  
ئەھوھى بەرى كەوت، نەجاتى بوو!

ا. وتم: بىباكە بۆ خويىنرېيىزى، ئەبرۇت  
وتى: تىغ ئەز بېش ناكا حەيا قەت!  
(مهدوی، ۱۳۸۷، ۱۲۴).

۲. خەتى پشتى لەبى دى، بۇومە چار ئەبرۇ وتنى، وتمان  
كە ھەركەس بەختيارە، ئىختىيارى چار يارى كرد!

۳. وا مشەوهش بۇو كە مىحرابى بروتى دى ئىمام  
ئىزنى خەلکى دا، كە دونيا ئاخىرە بۆ دىئنە نوېز؟  
(مهدوی، ۱۳۸۷، ۱۷۴)



پەروانەكەى تەريقەتى نەقشبەندى و بولبولەكەى  
پۇوى مەولانا خالىد. برو لى مەدوی كەرمەسىيەكى  
گۈنگى شىعرييە، بۆ گەلە مەبەست بەكارى ھىنناوه.

ئەو كە دل دوو قەت دەكا شىعري بروى  
ئىكە خەنچەر بۆ بەقەد خۆيا دەكا؟  
(مهدوی، ۱۳۸۷، ۰۶)

ئىكە خەنچەر بۆ بەقەد خۆيا دەكا؟  
لىزەدا بروى يار بۇوەتە خەنچەر و دللى مەدویي كەرددووھ  
بە دوو لەتەوھ، ئىتىر چ لازم دەكا يار خەنچەرىكى دى  
بەكار بھىننېت؟!

شوكر ھەر مامەھو بۆ يادگارى  
بە كارى زەخەمەكەى شەمشىرى ئەبرۇوت  
لە غەمزەمى چاوت ئەبرۇ و داگرە و بەس  
مەكە بۆ قەتلى عاشق، رەنچە بازوات  
(مهدوی، ۱۳۸۷، ۱۱۶)

دىسان بروى يار مەدویي كوشتووھ و، كەرددووھ تىيە  
خانەي يادگارىيەوھ، مەدوویيش لەسەر ئەمە  
شوكراپۇرىي خوا دەكات! كاتىك ويىست يەكىك لە  
دلدارەكانت بىكۈزى؛ پىويىست ناكا ھىزى بازوات بەكار  
بھىننېت، تەنپا جارىك بروت داگرە و بەس!

ئەمجارەيان بروى يار بۇوھ بە شەمشىر و مەدویي  
كوشتووھ و، كەرددووھ تىيە خانەي يادگارىيەوھ.

## بهشی سییهم: ته‌وهری یه‌که‌م: رهوانبیزی

رهوانبیزی: بریتییه له و ته رهوان و کاریگه‌رییه له‌گه‌ل بارودوخی گویگر یان خونه‌ر بگونجیت بو ئه‌وهی مه‌بەسته‌که‌ی به رهونی بخوینه‌ر یان گویگره‌که بگه‌یه‌نیت و، چیزی پی بخشیت و کاری تئ بکات. ئەمەش دەبیت نووسه‌رەکه لیزان و شاره‌زايانا وشه و دەقەکان له بار و داراشتی توکمه و ریکھستنی ژیربیزیيانه بنووسیت. رهوانبیزی لەلايەن هەر گەلیکەوە به شیوه‌یەک پیئناسە کراوه، ئەگەر سەیرى پیئناسەی ھەندىك له ميلله‌تان بکەين رەنگە تىگەيىشتىكى بەرچاومان بو دروست بېيت:

پروپووج نەكردوووه و ناكا، هەر مەراقى پوخته‌يىه، رهوانبیزی راسته‌قىنهش واى ئەويت" (گەردى، ۱۹۷۲، ۱۰).

برۆ و رهوانبیزی كوردى پەيوهندىيەكى به‌هیزيان هەيە، برو بو گەلى مەبەست به‌كار هېنراوه، رۆلى رهوانبیزی زۆرى بىنيووا! جا له‌بەر سنووردارىي تویزىنەوەكەمان، زۆر ناپېزىنە سەرى، تەنیا سەرەكىترين ھونه‌ر باس دەكەن، كە پەيوهندىيەكى قوولى دەگەل برو ھەيە، لە شىعىرى كلاسيكى كوردىدا.

لىكچواندن: ھونه‌رېكى گرنگى رهوانبیزیيە، هاسانترين و رۇونتريين ھونه‌رە. لە‌گەل بۇونى خالى ويکچوو لهنىوان دوو شتدا و، ئاماژەپىدانى لەلايەن ھۆنەرەوە، لىكچواندن دروست دەبیت. "ئەگەر بته‌وى سىفەتىك بەلاي كەسىكەوە ياشتىكەوە ساخ بکەيتوو له‌گەل پىشاندانى هوشەكارى و ئاشكراكىدىنى ئەو سىفەتە ئەچى به شوين شتىكى ترەوە ئەگەرېي، كە ئەو سىفەتە زۆر به ئاشكرا تىدا بدرەوشىتەوە، جا ويچۈونىك لهنىوان ھەردووک شتەكەدا ئەبەستى بو پۇونكىرىدەوە و دەرسەتنى سىفەتەكە، كەوابوو لىكچواندن بەستن و پەيداكردى ويچۈونىكە لهنىوانى دوو شتا، بەھۆى ھاوبەشبوونيان له يەك سىفەتا یان زياتر بو مەبەستىك ياشتىك ياشتىك ديار" (گەردى، ۱۹۷۲، ۲۳).

"\_ فارس: باوەری وايە كە رهوانبیزی لىكچياكىدىنەوەي (فصل) و (وصل)ه.

۲\_ يۇنان: رهوانبیزی دابەشكىرىنى دروست و گونجاوه لە‌گەل ھەلبىزادنى وشهى پوخت و جوان.

۳\_ رۆم: رهوانبیزی كەمگۆيىه لە شوينى ئاشكرا و درېزبىزىيە لە شوينى رېسەدا.

۴\_ ھيند: رهوانبیزی بریتىيە لە دەربىرىنى ھەست و سۆز بە ئاسانى و بە ئاشكرايى، لە‌گەل ھەلۋەرگەرتەن و ھىيما بو مەبەستىكىدەن.

۵\_ عەرب: رهوانبیزی كورتىپى بى كەموکوورى و درېزبىزىيە بى زىادەيە!

۶\_ كورد: بو ئەوهى بزانىن كورد چۆن تەماشاي رهوانبیزیي كردوووه و بە چەندى ھەلگەرتەوە، قسە لە قسە ئەو كورده ئەكەين، كە ئامۆزگارىي كۈرەكەي ئەكەد و ئەيۇت: "رۆلە قسە بىكىيە، بىبىزە، بىوييە!" واتا: رۆلە، ئەگەر ويستت بدويى و قسە بکەيت لە پىشدا وەك چۆن گەنم ئەكەن بە سەراندا و ئەيگىزىن، لە پاشاندا ئەيکەن بە بىزەنگدا و ئەيپىزىن، ئەو وەختە پوخت ئەبى و كەلکى ئەوه ئەدا كە لە گەرۈمىھى ئاش بکرى و بکرى بە ئارد... رۆلە، قسەكەي توش با بهم چەشىنە بېيت.

پىش ئەوهى قسە بکەيت لىيى ورد بەرەوە لە ھەلە و چەوتىي، لە شتى زىادە و نازەسەن پاكىزى بکەوە، تا پوختە ئەبى جا بە پوختەيى دەربىرىھە. لەو ئامۆزگارىيە بەنرخەدا دەرده كەوەيت كە كورد حەزى لە قسەي

ئاسمانى حوسنى مەحبوبىم لە ئەبرۆ و زولف و رۇو  
دۇوھىلال و دۇو شەھە و دۇو ماھى تابانى ھەيە!  
(نالى، ۲۰۰۰، ۴۷۶)

برۆ: لىچوووه.

ھىلال: لهوجوووه.

لىكچوون: مەبەست لە بارىكىي ھىلال و برۆي يارە.  
ئەوزار: دەرنەكەوتوووه.

گۈتم ئايا بە زارى خۆت دەپرسى حالى زارى من؟  
برۆي ھىنایە يەك وەك شکلى لا، يەعنى كە بىزازام!  
(نالى، ۲۰۰۰، ۲۲۰).

برۆ: لىچوووه.

شکلى لا: لهوجوووه.

لىكچوون: لە وىنەي "لا" بە نووسىن، كە دۇو  
فوئىمەكە پىكداچوون و وىنەي برۆي يار بەھە  
شىووهييان لىيھاتوووه.  
ئەوزار: وەك.

لىكچوادن چوار بىنەرەت و رەگەزى ھەن:  
اـ ئەبى شتىك ھەبى، ئەو شتەش سىفەتىكى تىا  
بى، ئەو سىفەتەش پىتىۋىست بە ئاشكراڭىن و داڭرىن  
بىت، جا بۆ ئەوھى ئەو سىفەتەي بەسەردا ساخ  
بکەينەوە دىيىن بە شتىكى ترى ئەچوينىن، كە ھەمان  
سىفەتى تىا بى... ئەم شتەش كە خاونى  
سىفەتەكەيە پىي ئەوترى (لىچوو).

بـ ئەبى شتىكى ترىش لەولۇھە بىت كە سىفەتى  
لىچوووي پى ساخ بکەينەو و رۇون بکەيتەو، بۆيە  
ئەبى ئەمەشيان ھەمان سىفەتى تىا بى، بەلەم بە  
جۇريكى وا گەلى لەو گەش و پېشىنگدارتر بى،  
ئەوەشيان پىي دەوترى (لهوجوو).

جـ وتمان لىچوو و لهوجوو كە دۇو لايلىكچوادن  
دەبى لە سىفەتىكى يەك بگەنەوە يا پەيوەندىيەكىان  
لەنیواندا ھەبىت، جا ئەو سىفەتە يا ئەو پەيوەندىيە  
كە ھەر دۇو لايلىكچوادن ئەگەيەنیتە يەكترى پىي  
دەوترىت (لىكچوون).

دـ جە لە لىچوو و لهوجوو و لىكچوون، زۆرجار  
وشەيەك ئەھەنرېت وەك ئەلقەيەك سىفەت و  
پەيوەندىي ئەمسەر و ئەۋسەر بەيەكەوە دەبەستى،  
ئەو وشەيەش بە (ئەوزار) ناو دەبرىت." (گەردى،  
۱۹۷۳، ۱۹۷۸).

دەكىيەت بۆ لىكچوادن لىكچوون و ئەوزار نەبن، بەلەم  
لىكچوادن بەبى لىچوو و لهوجوو ناكىيەت.



ھاتمە بەر ئەبرۆت و ناسووتىم لە سايىھى خەتنى رۇوت  
ئايىته: "ھەركەس داخلى كەعبەي بۇو، نايىئى ترس و خەم!"  
(وەفايى، ۱۹۷۸، ۱۰۰)

برۆ: لىچوووه.

كەعبە: لهوجوووه.

ھاتمە بەر ئەبرۆت و ناسووتىم لە سايىھى خەتنى رۇوت  
ئايىته: "ھەركەس داخلى كەعبەي بۇو، نايىئى ترس و خەم!"  
(وەفايى، ۱۹۷۸، ۱۰۰)

برۆ: لىچوووه.

بالى ھوما: لهوجوووه.

وتم: بىباكە بۆ خوېرېزى، ئەبرۆت  
وتى: تىغ ئەز بېش ناكا حەيا قەت!  
(مەحوى، ۱۳۸۷، ۱۲۴)

برۆ: لىچوووه.

تىغ: لهوجوووه.

## ئەنjam:

لەبەر سنۇوردارىي تۈيّىزىنەوەكە زۆر نەپېزايىنە سەر وردىكارىي باسەكە، بۆيە ئەوەندەي تىشكىمان خستووته سەر ھىۋادارىن جىڭاى قىبوول بىت. كۆكىدەنەوەي ھەندىيەك باسى برو لە دىوانى شاعىرانى كلىسيكى وەكىو نالى، وەفايى، مەحويدا، كارىكى نوېيە. ھىۋادارم لە داھاتوودا ئەم باسە كارى زىدەتى لەسەر بىرىت

## سەرچاوهكان:

كاكەي فەللح، دىوانى نارى، ئىنتشارات كوردىستان-سنە، ١٣٨٣، سنە، چاپى يەكەم.  
پېربال، فەرهاد، رىبازە ئەددەبىيەكان، دەزگاي ئاراس، ٢٠٠٤، ھەولىر، چاپى يەكەم.  
گەردى، عەزىز، روانبىيىزى، بەرگى يەكەم، چاپخانەي دار الجاحض، ١٩٧٢، بغداد، چاپى يەكەم.  
موددرىيس، مەلا عبدالكريم، دىوانى مەدوى، چاپخانەي تەفسىر، ٢٠١٨، ھەولىر، چاپى يەكەم.  
نجارى، محمد سعيد، دىوانى وەفايى، چاپخانەي ئىنتشارات كوردىستان، ١٣٨٩، سنە، چاپى يەكەم.  
موددرىيس، مەلا عبدالكريم، دىوانى نالى، چاپخانەي ئىنتشارات كوردىستان، ١٣٩٤، سنە، چاپى دوووم.

## موختار كوردى

# دەرۋۇنزانى - كۆمەلناسى

رەزبەرى ۲۰۲۴

ژمارەسى پىنجەم

## هۆکارهکانی تراوما

هۆکارهکانی تووشبوونت به تراومای دهروونی دوو کۆمەله و پۆلین، پۆلینی یەکەم: بریتییە له هۆکاره سەرەکییەکان (۱)، پۆلینی دووەم: بریتییە له هۆکاره ساخته و جیگرەوەییەکان (۲).

ا. هۆکاره سەرەکییەکان بریتین له و هۆکارانەی کە راستەو خۆپەیوهندیان بە خۆتەوەھەیە، تو خوت تووشی کیشەیەک دەبیت، و ئازار دەچیزیت بەھۆی ئەو کیشەیەی خوت تووشت بووە. بۇ نموونە، تووشی یەکیک لەمانه دەبیت:

۱. دەستدریزی سیکسی.
۲. جیابونەوەی دايک و باوک.
۳. کیشەی خیزانى.
۴. شکستى پەیوهندى سۆزدارى.
۵. خيانەتى هاپرى، خۆشەویست، ھاوسەر.
۶. سوکایەتى پېکردنىت لەلایەن کەسیکەوە.
۷. گال்தە پېکردنىت، بەراورد كردنت، بى نازىت، شكاندەوەت لەلایەن خیزان يان کەسیکەوە.
۸. مەرگى کەسیکى ئازىزت.
۹. نەخۆش كەوتنت بە نەخۆشىيەكى جەستە.
۱۰. ئاواتىيكت ھەيە و دلنىا دەبىتەوە لەوەي کە بەدى نايەت يان لەدەستى دەدەي، مەسەلەن خۆشەویستەكەت شوو دەكات، له پۆلى ۱۲ دەرەجەي زۆر نزم دەھىنیت، ناوت له بەشىك دىتەوە كە بەدلەت نىيە.
۱۱. سەير كەدنى فيلمى ترسناك، تراژىدى، غەمناك و واقىعى.
۱۲. گۈئى گىتن لە گۈرانى خەمناك.
۱۳. گۈئى گىتن لە ھەوالى ترسناك و شۆكەيىنەر. ھەروەها ھەر كىشە و گىرۇ گرفتىيکى خوت كە بىيىتە ھۆى بىتاقھەت بۇون و دلتكەنگ كردنت و نەفسىيەن ئازارت بىدا بە توندى. ئەو تراومايە لەم دۆخانەدا تووشى دەبىت پىنى دەوتىرتىت تراومای سەرەكى - Primary .

برینی دهروونى (تراومای دهروونى) بریتییە: له و ئازار و كىشانەي له راپرەدووندا بەسەرت ھاتوون، بەللم وەکو برینىك ھىشتا سارپىز نەبوون، كارىگەرى نەرينى يان لەسەر دەرەوونت كەوتۈوھ بەھۆى تراوما ئەو زېرىھ بەر دەرەوونت كەوتۈوھ بەھۆى ئازارى كىشەيەكەوە. برینە دەرەوونىكەنلى ۋەتەنەت، دەبنە ھۆى دەبنە ھۆى تىكدانى ژيانى ئىستات، دەبنە ھۆى شىۋاندىنى (ھەستەكانت، شىوازى بىركردنەوەت، رەفتارەكانت). ھەرەنە كارىگەرى نەرينىان لەسەر كەسايەتى و جەو و مىزاج و ئەخلق و لايەن ئايىنى و تەواوى دەرەوونت ھەيە. تراوما يەكىكە لە سەرەكىتىن هۆکارەكانى درووستبۇونى نەخۆشىيەكەنلى دەرەوونى و مىشك و دەمار. تراوما نەخۆشى دەرەوونى نىيە، بەلكو ھۆکارى نەخۆشى دەرەوونى. بۇ نموونە، تو دەلىيەت: من تووشى خەمۆكى بۇوم، دواى ئەوھى كە پار له خۆشەویستەكەم جىابوومەوە، لېرەدا جىابونەوە كە تراوما كەيە و خەمۆكىيەكەش نەخۆشىيە دەرەوونىيەكەيە كە بە ھۆى تراوما كەوە تووشى بۇويت.



۲. هۆکاره ساخته و جیگرەوەییەکان برىتىن لەو ھۆکاراھى کان بەتۆۋە خۇوتەوە خۇوشى نابىت، بەلکو بەھۆى ئەھووە تۈوش دەبىت كە تۆ پەيۈندىت لەگەل كەسىكدا ھەيە كە ئەو تراوما ھەيە، ئەو كىشەيەكى ھەيە، ئەو نەخۇشىكى يان گرفتىكى ھەيە و تۈوشى تراوما يەك بۇوە، بەھۆى ئەھووە تراوما كە ھاوشىوە گواستنەوە، بۇ تۆش دەگوازىتەوە و تۆش تۈوشى تراوما دەبىت بەھۆى ئەھووە. جا يان بەھۆکارى ئەھووە تراوما كە ئەو تېبىعەت و كەسايەتى ئەو گۆريوە و كەسى خاونەن تراوما كە زۆر ئازارت دەدات و تېبىعەتى ناخۇشە و زۆر بېتاقەت دەكتات، يان بەھۆى ھاوسۆزىت بۇ دۆخى كەسى خاونەن تراوما كە كەھىيەت پېندا دىتەوە، يان بەھۆى رەنگدانەوە و خۇوگىتنىت بەو ۋەفتار و تېبىعەتى كە كەسى خاونەن تراوما كە ھەيەتى، بۇ نموونە ئەو گۆشەگىر و رەشىبىنە، تۆش ئەھونە تىكەلى بۇويت خۇوئى ئەوت گرتۇوە و وەك ئەو گۆشەگىر و رەشىبىنەت، ئەوسا گۆشەگىرى و رەشىبىنە كە ناراستەوخۇ دەبنە لىكەوتەي نەرینى و تراوما بۆت. (هاوشىوە ئەو پەندە كوردىيە ئەللىت: دوو گا لە دۆلىكا بن يان رەنگى يەك دەگرن يان خۇو) تراوما لەوەكى بەگشتى لەگەل ئەو كەسانەدا رۇودەدات كە لەگەلياندا دەۋىت يان زۆر تىكەلىت لەگەليان و مامەلەيان زۆر لەگەل دەكەپت و ئەوان كىشەيان ھەيە. بۇ نموونە، تۈوشى يەكىك لەمانە دەبىت:

۱. دكتۆرە دەرروونىيەکان و دەرروونناسەکان: بەھۆى ئەھووە چىنى پىپۇرىيە دەرروونىيەکان زۆرتىن دەرددە دلىان بۇ باس دەكىرى، پىشكى شىرىيان ھەيە لە سەرەھەلدانى نەخۇشى دەرروونى لەخۇياندا، ئەھونە گوئ لە دەرددە دلى ئەوانى ترەگرن، خۆيان دەرروونيان بىرىنداربىت و تۈشى تراوما دەبن.

۲.۱ ھاوسەرەكەت/براڭەت/دايك و باوكت/خوشكىيەت/مندالىيەت/ھاوارىيەت نەخۇشى دەرروونى ھەيە، بەھۆى ئەھووە تېبىعەت و ژيان لەگەلى زۆر سەختە، تۆش تۈشى نەخۇشى دەرروونى/تراوما دەبىت.

۲.۲ دايىك و باوكت دايىمە شەرىيانە لەبەينى خۆيانا بەھۆى ئەھووە ناگونجىن. يان خوشكىيەت چوھتە دەرەھەم ولىت، يان خوشكىيەت تۈشى دەستدرىيەتلىكىسى بۇوە، يا برايەكت شەپى ناوهتەوە.

۲.۳ گوئ لە دەرددە دلى ھاوارىيەت و خەلکى زۆرەگىرى، ئەھونە رۇوداوى نەرینى و ناخۇشيان بۇ باسکردووى لە كىشەكانى ژيانيان، ئەھونە گوپت لە رەشىبىنە ئەوانەبى، لەھاوسۆزى و مىھەربانىت بۇيان، دلتهنگ دەبى و تۈشى تراوما دەبىت، ھاروھەھەم وەك كارىگەر بۇون بەو رۇداواھ ترازيديانە، تۆش رەشىبىن دەبى.

۲.۴ بەرچاۋى تۆۋە كەسىك دەمرىت، يان دەكو. ۋىزىت، پەيۈندى خزمایەتىيان نىيە تۆ و كەسى مەردوو، بەللم رۇداواھە ترسىنەرە و غەمناكە، تۆش كارىگەرەبى بەمەرنى، تۈشى شۆكى دەرروونى/تراوما دەرروونى دەبىت.

۲.۵ لە سۆشىيال مېدىا و كەنالەكان ھەوالى مەردى ئەم و ئەو، رۇداوى دەستدرىيەتلىكى و رۇوداواھ ترازيدى و نەرېنېيەکان دەبىنەت، غەمبار دەبى و بەھۆى ترس يان دلتهنگىت بۇيان تۈوشى شۆك/تراوما دەرروونى دەبى.

۲.۶ ئەو كەسانەي لە بەشە پىزىشكىيەكانى وەك نەشتهرگەرىي و فرياكەوتى خېرا و چاودىرى چىدان و شىكستىك دەھېنن لە كەيسىكىيان، ياخود بەرچاۋىيانەو ئەمموو نەخۇشە ھەيە و بەھۆى ھەلەي ئەوانەوە كەسىك دەمرىت ياخود لەبەرچاۋى ئەوانەو رۇۋانە زۆر نەخۇش دەمەن، تۈوش دەبن.

۲.۷ ئەو كەسانەي لە شوينىك كاردەكەن كە رۇداوى مەرن، جەنگ و كوشتاڭ و تاوانكارى زۆر تىدا رۇودەدات، بۇ نموونە (طوب عەدل) ياخود لە بەشە پەيۈندەكانى وەك دەھەتىرۇر و پىشىمەرگە و بەشە لىكۆلەنەوەكانى مەردووان و كۈزراوان، يان ئەوانەي مەردووشۇرن، ھەممو ئەمانە بەھۆى ئەھووە رۇداوى مەرن و كوشتن زۆر دەبىن، تۈشى شۆك/تراوما دەرروونى دەبن.

۲.۸ لە ولاتىكى وەك كوردىستانىت كە پە لە قەيران و كىشەي ئابورى و سەقافى و پەرەردەيى و نەتەھەيى و كلتورى و تىكەشتن و زانستى و يەكگەرتوپى و مەرۋەدۇستى و هەند...

ئەو تراوما يەلىم دۆخانەدا تۈوشى دەبىت، پىنى دەوتىرىت تراوما لەوەكى/دەۋەمە/ساختە/جىگرەوە - Vicarious Trauma. ياخود Secondary Trauma

جۆرهکانی تراوما

## تراوما دهروونی به گشتی سی جوړه:

۱. تراومای دریختایهن: بوماوهیه کی زور غه مبار و دلتهنگی چند کیشه یه ک بوویت، بوماوهیه کی زور کیشه یه کت هبووه که زور ئازاری داویت.

## (Chronic\_Trauma)

# نمودنیه: بوماوهی سالیک چهندجاریک دهستدریزی سیکسیت خراوهه سهر.

۲. تراوما توند : له ناكاوېكدا كه چاومړوانت نه کردووه، رو دا وېکي زور تراژيدی و غهمناک له پېرووده دات (Acute Trauma) نموونه: که سېک بهيانی له خه و هېلډه ستېت سهيرده کات دايکي مردووه.

۳. تراوماتی ئالْقُوز: سەررووی سى كىشەت بەيەكەوە لەھەمان كاتدا ھەبۇوه. نمۇونە: لەماوهى شەش مانگدا، خىزانەكەت لەگەلٰت خراب بۇون، وە خۆشەويىستەكەت خيانەتى لېكىردۇوويت، ھەم لە رپووی ئابۇورىيەوە ئىيغلاست ھىئىنا دوکانەكەت زەرەرى زۆر كرد، و تۈوشى نەخۆشى گورچىلە بۇويت و لە مەكتەبىيىش ۷ دەرس كەوتۇوى

نیشانه کانی تراوما

۱. گوشگیری، حز بهنهایی دکهی، بیزار دهی له تکه‌لوبوون، تواناء، کفمه‌لیه تیهونت نیه.

۲. شەرمىت، قەلھقى لەكاتى تىكەلۋىبۇون و  
يەكتىرىينىن و ڙووبەررووبىنىنى كەسىك و لە كاتى  
سەئىنلەنەغانىدا

۱۱. لەرزىن، بۇرانەوە.
۱۲. رەش بۇونەوەي ژىرچاۋ.
۱۳. چىچ بۇونى زۆرى دەمچاۋ.
۱۴. تىكچۈونى سوورى مانگانە.
۱۵. لەدەستدانى حەزى سىكىسى و خۆشەويىسى، ياخود بە پىچەوانەوە، لەرەدەبەدەر زۆر بۇونى حەزى سىكىسى.
۱۶. دەمار فەرین (لەرزىنى دەمار).
۱۷. سىست بۇونى مەناعە، ھەر پەتايدەك بىلۇبىتەوە توْ يەكەم كەس گرتۇوتە.
۱۸. ھەست بە گەمژەيى و گىڭىزى دەكەيت.
۱۹. بىئۇمېيد، بىيھىوا، بىن ورەيت.
۲۰. بىنېنى ڕۇوداۋىيکى دىاريڪراو، بىنېنى كەسىكى دىاريڪراو، بىركردنەوە لە ڕۇوداۋ يان كەسىكى دىاريڪراو، حالت تىك دەدات.
۲۱. خەوى ناخۆش، كابووس، شەوە (پىرەھەقى، پىرەھەقۆك) دەبىنیت.
۲۲. مەمانەبەخۆبۇونت كەم بۆتەوە.



- بەگىشتى ئەو كەسانەي تۈرمەيان ھەيە، لەوانەبە ھەلپە و تەقىنەوەي ھەست و سۆزىشىيان ھەبىت، بەمانايەكى سادە، زوو ھەلدەچىن ئىاستەنگىيان ھەيە لە ڕۇوبەررۇو بونەوەي دۆخەكان و ھەستەكانىيان، بە ناچارى گۆشەگىر دەبن و لە كەسانى دى دەكشىنەوە. بىرھاتنەوەي يادەوەرى ناخۆش، كە لە خۆوە و بەبىن كۆنترۇلى خۆت دىنەوە بىرت، مىزاج و جەو و حالت تىك دەدىن.
- تۈرمەي دەرۈونى، دەكىرى كارىگەرى لەسەر جەستەش درووست بکات، باوترىن جۆرى كارىگەرىيەكان ئەمانەن:
۱. سەرئىشە، ئازارى شان، مل، پىشتهسەر.
  ۲. كىشەي ھەرس، نەبۇونى ئىشىتىها.
  ۳. قەبزى.
  ۴. ماندووبۇون و شەكەت بۇونى زۆر و بىن ھۆ.
  ۵. پەلەلىيىدەن دل، دلەكوتى، دلەكزى.
  ۶. زۆر ئارەق كردنەوە.
  ۷. لەخۆوە تۆقىن و ترسان و پەلەلىيىدەن دل و تەنگەنەفسى.
  ۸. ھەلۇوەرینى زۆرى قىز.
  ۹. شىن/مۆر بونەوەي لاي قۆل، ران.
  ۱۰. ووپ بۇونى مىشك..

بینگوومان مهراج نییه هرکهس تووشی تراوما بسو، تووشی نهخوشی دهروونیش ببیت یهکسر لهدوایدا، دهکریت کهسهکه به مندالی تووشی تراوما بوبیت، له تهمهنه گهورهیدا نهخوشی دهروونی تووش بکات.

دهشکریت کهسیک تووشی تراوما ببیت و بههوى باشتربوونی دوخی ژینگهکه ههراخوی چارهسر ببیت و تی پهپرینیت و تووشی هیچ نهخوشهکی دهروونیشی نهکات. بهلام گهر تا ۴ حهفته تراوماکه بهردموام بسو، ههم وک روداوو تا چوار حهفته کیشه و موشكیلهکه بهردموام بسو، ههم وکو ئازاری دهروونی تا چوار حهفته ئازارت چهشت بههوىوه، ئهوا دهبیته یهکیک یان چهند نهخوشهکی دهروونی.

## چارهسری تراوما

ئایا پیویسته لهکاتی بسوی تراومادا چارهسر وهبرگری؟ به دلنيابیهوه بهلنى، چونکه گهر وهری نهگریت بهئهگهري زۆرهوه تووشی نهخوشی دهروونیت دهکات.

ئایا تراوما چارهسر دهبیت و ریگری لى دهکریت لهوهی نهبیته نهخوشی دهروونی؟  
بهلنى، به چهند ریگایهک:

۱. دهمانی دهروونی، یهکیک یان زیاتر له دهمانیک SSRIs, SNRIs،  
له دهمانی گروپه جیاوازهکانی: TCAs, TeCAs, Benzodiazepines,  
.Antipsychotics

۲. چارهسر به قسه بوکردن psychotherapy  
چارهسری رهفتاری معهعریفی - CBT  
۳. چارهسری EMDR.

۴. چارهسرهکانی Somatic: Sensorimotor Acupoint stimulation و touch therapy  
۵. چارهسری به کارهبا بو ECT

تیبینی: دکتور بوت دیاری دهکات کام جوئی چارهسرت پیویسته.

## د. موحه ممه داود

## نهخوشهکانی تراوما

تراوما خوی نهخوشی نییه، بهلام کاتیک زیاتر له چوار حهفته دهمینیتهوه، دهبیته نهخوشی دهروونی.

نهخوشهکانیش ئهمانهن:

۱. نهخوشی ستریسی توندوتیز - Disorder (ASD)

۲. نهخوشی زهبری پاش فشاری دهروونی - traumatic stress disorder (PTSD)

۳. نهخوشهکانی گونجانی دهروونی disorders

۴. نهخوشهکانی دهروونیه Dissociative disorders

وهکو: نهخوشی یادهوهی amnesia

نهخوشی فره کهسايەتی، نهخوشی فره کهسايەتی، دهوتریت: personality disorder (MPD)

دهگمنی فره کهسايەتی رپودههات. ده Dissociative identity disorder (DID)

لهپاڭ ئەم نهخوشهیانهش، دهکری تراوما دهروونی ببیته هوی ئەم نهخوشهیانهش:

۰. خەمۆکى گهوره و توند MDD یان PDD.

۱. نهخوشهکانی دلهراوکىي گشتى GAD.

۷. نهخوشهکانی واسواسى OCD.

۸. نهخوشهکانی فۆبیای کۆمەلايەتى SAD.

۹. نهخوشهکانی دوو جەمسەرى Bipolar.

۱۰. نهخوشهکانی شیزوفرینیا Schizophrenia.

۱۱. نهخوشهکانی کهسايەتىيەكان.

۱۲. گری دهروونیهكان.

۱۳. فۆبیاكان.

۱۴. نهخوشهکانی میشك و دەمار.

۱۰. نهخوشهکانی دل، وکو جەلدەی دل.

## بۆچى كە دەخەوم، خەون نابىنم؟

زۆر كەس لىم دەپرسن، دكتور من ماومىھى زۆرە لەكاتى خەوتىمدا هىچ خەونىك نابىنم، ھۆكار چىھ ؟ ئايا ئەمە نەخۆشىيە ؟ نىشانەي چىھ ؟ چۈن چارەسەرى بکەم ؟

پىش ھەمو شتىك، پىّويسىتە ئىمە خەوتىن و خەون بناسىنن:

خەوتىن چىھ ؟ خەوتىن بريتىيە: لە پۇرسەيەكى با يولۇزى و سايکولۇزى مىشك كە لە پىنناو ېڭىتنى تەندرووستى دەرۈونى و جەستەيى تو ئەنجام دەرىت، خەوتىن بريتىيە: لە پۇرسەي گۇرپىنى دۆخى ئاگايى بۆ دۆخى نائاگايى و لەكارخىستى ھۆش و جولەي ماسوولكەكان و ھەستەوەرەكان تا كاتى بەخەبەرهاتن.

خەون چىھ ؟ خەون بريتىيە: لەو چىرۇكانەي مىشك ئەيگىرپىتەوە دەيەۋى كەسى خەوتىو لە دۆخى خۆى بگەيەننەت كە پىكەتاتوو لە چەند بىركىدىنەوە و وينە و ھەستىك.

كام بەشى مىشك بەرپرسە لە خەوتىن ؟

كام بەشى مىشك بەرپرسە لە خەون بىنن ؟

خەون چۈن درووست دەبىت لە رۇوي دەمارىيەوە ؟

+ خەونەكان بەھۆى چالاكبۇونى بىنەچەي مىشكەوە رۇدەدن لە كاتى جوولەي خىراي چاو (REM) / ھاندانى سىستەمى ليمبىك (سىستەمى سۆزدارى) " كە رېكخىستەوە كۆد كەنلى يادەوەرەيەكان رۇدەدن لەسەر ئەساسى پالنەرە سۆزدارىيەكان و گواستەوەي يادەوەرەيەكان لە نىوان ناوجەكانى مىشكدا سەرنجام hippocampus و amygdala بىرەمەن كەنلى دەبن و كۆمەلە نىشانەيەكى كارەبايى دەنیزىن، بەرھەمى ئەم پۇرسەيە بريتىيە لەو خەونەي تو لە كاتى خەوتىن دەبىننەت.

خەون بۆچى درووست دەبىت لە رۇوي دەرۈونىيەوە ؟

+ خەونەكان نوينەرایەتى ئارەزۈوەكانى مىشكى نائاگايى و بەدېھىننانى ئاواتەكان و كىشە تاكەكەسىيەكان دەكەن، بەو مانايىي ئەمانە ھۆكارن بۆ خەون بىنن. خەونەكان رېگەيەكمان پىددەبەخشن بۆ ئەوەي بە سەلامەتى خواستەكانى ئارەزۈوە نائاگاكان بىنن و ئەو داخ و تۈرەيى و رۇق و حەز و پەستانانەي پەنگى خواردووتهو لە ئىمەدا لە دونىايەكى نازارەتەقىنەدا (خەون) دا بىزىزىن و بەتال بىنەوە تا ئاسوودە بىن.



## لەدەستدانى خەون بىينىن لە دۆخى ئاسايى و تەندرووست:

+ دەكىيەت مىشىكى كەسىكى بۇھىستى لە خەون بىينىن بە سروشتى بەبىھەبۈونى هىچ تىكچۈنىيک، كەم خەون بىينىن ياخود تەنانەت خەون نېيىنىش، ئاسايىيە، مەترىسى نىيە!

+ سەرەتكىتىرىن ھۆكار بۇ نېيىنى خەونەكان بىرىتىيە لە كوالىتىيەكى خراپى خەوتى.

+ بىڭۈومان ئەمە پەيىوهستە بە تەندرووستى دۆخى دەرۈونى، ھەبۈونى پەستانىيک و دلەپاوكىيەك و زۆر بىركىنەوەي پىش خەوتىن بە ھابىھى لەگەل كوالىتى خراپى خەوتى ئەكرى ھۆكارىن بۇ ھەردووحالەتى (خەونى ناخوش و خەون نېيىنىن).

+ ئىشتيهارى خواردىن و بىرى مادەخۇراكىيە ھەلمۇراوهەكان.

يەكىكى تىر لە پرسىيارە باوهەكان:

دكتور بۆچى خەونەكانم بىردىمچەھوھو و بىرم نايەنھوھو؟ " خەونەكان بەزۆرى لە كاتى قۆناغى REM رۇوەدەن، ئەو قۆناغەي خەو كاتىيەك خانەكانى چالاک دەبن، چالاكبۇونى ئەم خانانە پىگىرى MCH دەكات لە ھەلگىتن و خەزىنەنى ناوهپۇك و زانىارىيەكانى خەونىيک لە ھېپۆكامپوسدا - لەدەستدانى REM واتە لەدەست دانى خەونەكە - لە ئەنجامدا، خەونەكە بە خىرايى لەبىر دەكرى و نازانىيت ج خەونىكەت بىنييە كاتىيەك بەخەبەردىيى"

ئاپا لەدەستدانى خەون بىينىن، چارەسەر دەكىيەت ؟ بەلى، بەدلنىيابىيەوە

## لەدەستدانى خەون بىينىن بەھۆى كارىگەرى ماددەيەكەوە :

1. كەھوول.
2. تووتىن و جەھەرە و نىرگەلە.
3. كافايىنەكان (قا، قاوه، نىسڪافە، خواردىنەوەي گازى).
4. دەرمانى دەرۈونى + دەمارى.

لەدەست دانى خەون وەكى نىشانەي نەخۆشى : sign

1. ھەبۈونى سترىس، نەخۆشى PTSD دووجەمسەرى bipolar
2. گرفت و نەخۆشى خەمۆكى.
3. گرفت و نەخۆشى دلەپاوكىي.
4. نەخۆشىيە كانى دل.
5. نەخۆشىيە دەمارىيەكان.
6. نەخۆشى شەكەرە.
7. تىكچۈون و زېبر لە hippocampus و hypothalamus
8. narcolepsy , insomnia sleep apnea, parasomnia
9. تىكچۈون لە سورى REM



## د. موحەممەد داود

۳- پیشینی دهکری کاتیک گهوره دهبیتن ئوها کەساییه تىيەكى داخراو و رقاوی لى دروستېت و نەتوانیت لهگەل چواردەورييدا خۆی بگونجىنىت، بەردەۋام توڑەمە.

۴- لىدان دهبیتە هوی ئەوهى مندال لىك تىيگەيشتنى نەبىت بەرامبەر خىزانەكەي، ھەمېشە ھەست بە زولم دەكات و خوشەويىتى بو كەسەكانى نامىنیت و كارىگەرى لەسەر گەشەكىدى دروست دهبىت لەپۇرى ئەقلى و جەستەپەيەمە.

۵- بەھۆي لىدانەوە مندال بپۇا و متمانەي بە خۆي نامىنیت و ھەمېشە لەھەمۇو كارىكدا شەرم دەكات و ناتوانیت زالبىت بەسەر مامەلەي لەگەل كەسانى دىكە.

۶- لىدان دهبىتە هوڭارىك بۆ دروستكىدى ھەستى رق و توڑەي و تۆللەسەندنەوە و تپاوما. ھەر بۆيە پېشىنیازدەكەم و بەگىنگى دەزانم كە بەھەمۇو شىوھىيەك واز لە توندىتىزى بەينىن بەرامبەر بە مندالەكان، چونكە زۆربەي توپىزىنەوە زانستىيە دەروونىيەكان لەگەل لىداندا نىن بۆ پىرسەي فىرکىدىن و پەرورەكىدى منال بە شىوھىيەكى گشتى لەگەل ئەوهەدان كە گارىگەرى زۆر خراپى ھەيە بۆ لايەنى دەرەونى و تەندروستى منالەكان، لەھەمان كاتىشدا بەمەترسىيەكى گهورە لە قەلەم دەدرىيت بۆ داھاتووى تاكەكە. ھەمېشە بەكارھىيانى قسەي خوش و ئەرينى و گفتۈگۈي گونجاو، ھاوکات رەفتارى نەرمۇنيان باشتىرىن ھەنگاوه بۆ دروستكىدى منالىكى ئارام و دەرەونى دروست و تەندروست، سەرئەنjam نەوهىيەكى باش.

## كارىگەرييەكانى لىدانى منال لە لايەن دايىك و باوكانەوە

لىدانى مندال لەلايەن دايىكان و باوكانەوە ياخود ھەر ئەندامىكى دىكەي خىزانەوە يەكىكە لە خراپترين رەفتارەكان لە رپۇرى تەندروستى دەرەونى و كۆمەللايەتىيەوە، چونكە كارىگەرى خراپى دەبىت لەسەر داھاتووى مندالەكە و كەسایيەتى راستەقىنەي خۆي ون دەكات وەك منالىك لە تەمنى منالى و لە داھاتوشدا (بەرپىزەيەكى ناجىگىر). بەگۈرەي توپىزىنەوە زانستى و دەرەونىيەكان لىدانى مندال زيانى خراپى ھەيە، پىپۇرانى بوارى دەرەونناسىش جەخت لە مەترسىيەكانى دەكەنەوە و ھۆشدارى دەدەن لە لىدانى مندال لەلايەن خىزانەكانىيەوە. بەگۈرەي توپىزىنەوەكان لە جىهاندا، زۆرىنەي مندالان لە جىهاندا لەلايەن باوك بە پلهى يەكەم و دايىك بە پلهى دووھەم رپۇرپۇرى توندوتىزى دەبنەوە بەھۆي توپەييانەوە، ئەگەر تاكوو ئىستا لىدانات بەكارھىيناوه بۆ مندالەكەت، ئەوا پېشىنیاز ئەكەم لەمەودۇوا رېگايى گونجاوى تر بەكاربەيىنەت چونكە لىدان لە منال دەبىتەوە هوى:

۱- لىدان دەبىتە هوى دروستكىدى كەسایيەتىيەكى خراپ و توند رەفتار لە تەمنى مندالىيەتى و لە داھاتوشدا، چونكە وادەكات مندال ىقى لەو كەسە بىتەوە كە توندوتىزە بەرامبەرى، ئەمەش كارىگەرى نەرينى دروست دەكات لەسەر دەرەونى، لەھەمان كاتىشدا بىرپىزى دەكات بەرامبەر خىزانەكەي بەتاپىت ئەو كەسەي لىيداوه و خوشەويىتى بۆي لە دەستدەدات.

۲- زاناكان جەخت لەو دەكەنەوە كە توندوتىزى بەرامبەر مندال، كارىگەرى گهورەي لەسەر مىشك و ژىرى مندال و جەستەي ھەيە، چونكە دەبىتە هوى لاوازبۇونى كەسایيەتى منالەكە بەجۇرىك رەنگە بە ئاسانى لەلايەن چواردەورەوە بقۇززىتەوە بۆ كارپىكىدىنەمۇو كارىك، لەھەمانكاتدا خۆي بەكەم دەزانىت لەناو ھاۋىيەكانىدا و پېيوەندىيەكانى خراپ دەبىت.

## ئەو سەرچاوانەی سوودىيان لى وەرگىراوه:

- ١

<https://aifs.gov.au/resources/short-articles/what-does-evidence-tell-us-about-physical-punishment-on-children>#:~:text=Other,adversity,abuse.&text=The,to,escalate,unintentionally,quickly,can,also,childhood,from,punishment,physical,from,impacts,se,adulthood,into.

- ٢

<https://www.developmentalscience.com/blog/hitting-children-leads-to-trauma/> / ١٢/٢٢/ <https://www.developmentalscience.com/blog/hitting-children-leads-to-trauma/> -not-better-behavior

- ٣

<https://www.winchester.ac.uk/news-and-events/press-centre/media-articles/smacking-children-what-the-research-says.php>  
-<https://www.msd.govt.nz/about-msd-and-our-work/publications-and-guidelines/>

## ئىبراهيم موحەممەد (ئەبراھام لېقايى)



## پیکه‌نینی نه‌گونجاو (inappropriate laughter)

کاتهک نه تاک نه راگه‌یاندن هوشیارین لەھەمبەر بابەته دەروونىيەكان! پیکه‌نینی نه‌گونجاو وەك ھەر بابەتىكى دىكە، بەنهنگى و جياوازى دادەنرى لەاليەن كۆمەالنى خەلکىيەو وەك درېزى يان كورتى و رەنگ و شىۋوھ و تاكوتايى نەخاسىمە تىننەگەيىشتن لەو بابەتائىيەيان گرفته دەروونى دەماريانە كەھەندىجار زگماكى ရۇونادەن بەلکو دەرئەنجامى ھۆكارىن لىرەدا پیکه‌نینى نه‌گونجاو جۆريکە لەوانە: ئەو حالتە لەئەنجامى ھۆكارى دەروونى وەك دلەراوکى يان ئەزمۇونىكى بارودوخى دەروونى ھەندىجارىش گرفتى دەمارىيە لەكۈنترۈلەرنى ھەستەكان لەبەشى پىشەوھى مىشك، گرفتهكە لەوەدایە نه راگه‌یاندىن نە كەسەكان ئەھوھەندە مەعرىفەيان نىيە لەسەر ئەو بابەته، تا واى ليىدىت كە حالتى شاز يان گرفته دەروونىيەكان و تىكچوون و شلەزانەكان بىھەن بە بابەتى تەنز و پیکه‌نین و جياواز، ھەروھە كەسەكەش گرفتهكەي ال بىي بە شتىكى پیکه‌نیناوى لەجيڭاى چارەسەركەدن يان ھەولۇدان بۇ ئەھوھى كۆمەلگا تىېبگەيەنى دەربارەي حالتەكەي تا گرفتى بۇ درووست نەبى لەكتى كارلىكى كۆمەالىيەتى و تىكەلبوون.

## رېكىان عبدالرحمن قادر



# بای‌با

# مِرْجَانْگَان

رەزبەرى

ژمارەى پىنجەم

مادده‌ی دووه‌می یاساکه ئهو توندوتیزبیانه دیاری دهکات که لهلایهن تاکه‌کانی خیزانه‌وه ئەنجام دەدریت، ئەوانیش وەکو نمونه باس دەکریت که خۆیان له (۱۳) جۆرى توندوتیزى دەبىننەوه. وەکو: (هاوسه‌رگىرى بەزۆر، بەشودانى بەزۆر، بەشودانى لەجياتى خويىن.....ھتد)

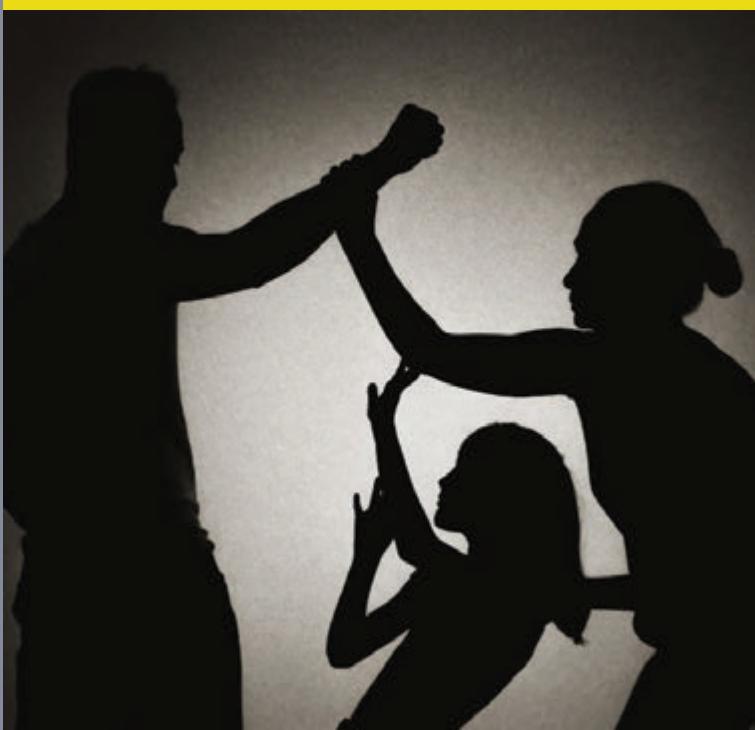
له دریزەی بېگەی سیئەمی مادده‌ی دووه‌م یاساکه زامنکار دەبىت بۇ ئهو كەسەی توندوتیزى بەرامبەر دەکریت و ئەوهشى توندوتیزبیيەكە ئەنجام دەدات. ئەم رېکارەش بە هەماھەنگى دەبىت لهلایهن چەند دام و دەزگايىھى دەولەت، لايىنه توندروستىيەكان ئەركى چارەسەر و سەلامەتى ئهو كەسەی توندوتیزى بەرامبەر كراوه دەگرنە ئەستو و بنكەكانى پۆليس بەفەرمانى داداگا رېکاري پېيوىست دەگرنە بەر بەرامبەر كەسى يەكەم كە توندوتیزبیيەكە ئەنجام داوه، و پەراوى لېكۈلەنەوهى بۇ دەکریتەوه بەردەۋام رۇبەرۇو توندوتیزى دەبنەوه.

مادده‌ی سیئەمی یاساکه، ئاماژە بە رېکارى دواتر دەکات کە خۆى دەبىنیتەوه لە كردنەوهى دادگايىھى تايىيەتمەند بە بەرەنگار بۇونەوهى توندوتیزى، بە هەماھەنگى لەگەل وەزارەتى كاروبارى كۆمەللايەتنى.

چەند سەرنجىيىك لەسەر ياساى توند و تىزى خيزانى ژمارە (۸) سالى (۲۰۱۱)

كۆمەلگايىھى تەندروست پېيوىستى بەخىزانىيى تەندروستە، دامەزراوهى رەنگە ئەگەر لهلايەنى بايلۆجييەوه بپاونىنە رەگەزى نىرۇ مى بتوانن نەوەبەنەوه، بەلام لەداوجاردا پېيوىستە ئهو نەوەيە لەخىزانىيىكى رەواييەتى پىدارو بەئاين و كلتور و نەتهوھ پېيوەست بىت بتوانرىت هەلسوكەوته كانى رەنگرېزى ئهو خيزانەبىت، ئهو ياساىيەكى كە لە سەرمەت ئاماژەم پىدا يەكىكە لەو ياسايانەي پېيوەندىيەكى راستەوخۇي بەدامەزراوه كۆمەللايەتىيەوه هەيە كە خيزانە. بىڭومان خيزان وەك ئەوهى كە وجودىيەتى هەيە، پەر لەو فاكتەرانەي كە ئاماژەم پىكىرد. بەدر نىيە لە رەھەندى توند و تىزى كە رەفتارىكە لهلايەن يەكىك لە تاکەكانى خيزان بەرامبەر تاكىكى تر ئەنجام دەدریت، بىڭومان ئەم رەفتارەش لە دەرئەنجامى هىز دروست دەبىت چونكە سروشتى خيزان وايە چەند تاکە كەسيك لەخۇدەگریت كە پېيوەندىيەكى خويىنى لەنیوانىيان دا هەيە، دەكرى هەندىيەكىان لەھەندىيەكى تريان بەھىزىر بن. رەفتارى توندوتیزىي وەك باسم كرد لهلايەن يەكىك لە تاکەكانەوه ئەنجام دەدریت، بچوكترين توندوتیزى كە بەرامبەر مەرقۇقىك ئەنجام دەدریت بىڭومان كۆمەلىك دەرئەنجام لەدواى خۆيدا بەجىدىلىت، بەتايمەت بەرامبەر مندال. زۆرىيە ئهو توندوتیزبیانەي كە لە ولاتى ئىيەمە بە تايىيەت و ناواچەكە بەگشى دەكرين، بەرامبەر مندال و ئافەرتن، چونكە ئەم دوو بۇونەوهە بى دەسەللتەن لە ئاست تاکەكانى ترى خيزان. بەلام ئەم قىسىم بەرەھايى نىيە، رەنگە پېچەوانە بىت لە چەند حالەتىك دا، نامەۋى زىاتر درېزە بە بايەتەكە بىدمەن چونكە زۆر لەخۇي دەگریت، راستەوخۇ دەچىنە ناو ورددەكارى دەقەكانى ئەم ياساىيە و هەلسەنگاندىيان بۇ دەكەين.

ياساى توندوتیزى خيزانىي خۆى دەبىنیتەوه لە نۆ مادده، ماددهى يەكەم و سەرەتاي ياساکە تايىيەتە بە كۆمەلىك چەمك، كە پېيوىست ناكات باسيان بکەم.





و زامنکردنی سه‌لامه‌تی ئهو کەسانه‌ی توندوتیزیان بەرامبەر ئەنجام دەدرى. بەلام ئەوهە لىرە جىگاى سەرنجە ئهو کەسانه‌ی لەم شوينە دەخريئە ژىر چاودىرى رەنگە بە حالەتى دەروونى زۆر ناھەموواردا تىپپەرن، چەند بەھۆى توندوتیزىيەوە كەوتۈونەتە ژىر فشارەوە، بۆيە پىويىستيان بە كەشىكى لەبار و چاودىرىيەكى وردى دەروونى ھەيە، بە بىواى من بۆ كەم كەنەوەي توندوتىزى دەكىيەت رېكار و مىكانزمى نويتىر بىگيرىتەبەر، نەك دروستكىرىنى ئهو ھەمۆ رۇتىناتە لەرىيگە بىللاوكراوه ۋۆشەنبىرىيەكان، كۆر و كۆبۈونەوەكانى ھۆكار و لىكەوەكانى توندوتىزى خىزانى، كارىگەرى لەسەرتاكەكانى ئەم خىزانە بەرددوام ۋوبەرۇوى توندوتىزى دەبنەوە.

لەدرييە ماددهكانى دواتر مەرجەكانى سه‌لامه‌تى كەنەوەي پەراوى لىكۆلىنەوە بۆ ئهو کەسەي توندوتىزى ئەنجام دەدات، لەدرييە ماددهكانى دواتر باس لەتاوانى خەتنەكەنە كەنە دەكات، يەكىكە لەجۆرەكانى توندوتىزى، خەتنەكەنە كەنە كەنە دىاردە باوهەكانى كۆمەلگەيە كە هيچ رېشەيەكى ئايىنى و مروقىدۇستى پىيوە دىيار نىيە، ئەم رەفتارە هەلقوّلۇي بىرۇ زەھەنى كۆنەپەرسىتىيە، كە هيچ توپىزىنەوەيەكى زانستى نەيسەلماندۇوو پىويىستېت بۆرەگەزى مىيىنە. بەلام ئەوهە زياتر ئاشكراپا شخانىيەكى كۆمەللايەتى دىيارىكراوى نىيە، هەرچەندە ئەم دىاردەيە، لە ئىستادا حالەتەكانى زۆر كەم رېيگە پىدرارو نىيە، ئهو کەسانەشى ئەم رەفتارە ئەنجام دەدەن لەرىيگە ئەم ياسايدە سزاى ماددى معنەويان بۆ دىيارىكراوه، و رېكارى توندييان بەرامبەر دەگىرىتە بەر چ ئەوکەسەي ھاوكار ياخود پالنۇر بىت بۆئەنجام دانى ئهو رەفتارە.

كەمترىن سزاى دىيارىكراو لەم ياسايدە شەش مانگە، و زۆرتىينىشى سى سالە. بە گویرەي هەلسەنگاندى لايەنە پەيوەندىدارەكانى تايىھەت بەم بەياسا پاللىشت بەلىزتەكانى لىكۆلىنەوە، راپۇرە پىشىكىيەكان، لەحالەتى نەبۈونى دەق دەگەرپىنەوە بۆ ياسايدە رېكارە سزايدەكان، ياسايدە سزاکان، ياسايدە بارى كەسى ھەمۆواركراوه.

ئەوهە جىگاى رەخنە و سەرنج خستىنەسەرە بۆ ئەم ياسايدە، خۆى لەچەند لايەنېكى جياوز دەيىنەتەوە، ياساكان هەلقوّلۇي دابونەريت، زمان، ئايىن، كلتور، فەرھەنگ، ئاو ھەوان.

ھەگەر ئەوانە ھەمۆويان جەستەيەك بن، بىگومان ياساكان دەمارەكانى ئەم جەستەيەن، ياساكان هەلقوّلۇي ناخى ئەم جەستەيەن. ئەم جۆرە ياسايانە گەندەللى دروست دەكەن، كۆمەلگا پىيانەوە پابەند نابىت،

یاسای توندوتیزی خیزانی، وک ئەوهى خویندنهوھىكى سەرتايىمان بۆ كرد بىنيمان، كەمۈكۈرى زۆرە و پىويىستى بە هەموواركىدن، لەچوارچىۋەرپىسا كۆمەلەيەتى و شەرعىيەكانەوە، هەيە، هەرچەندە لە دواييانە وەك پېۋەزەيەك دووبارە خرايە بەردىم پەرلەمانەوە بەلام جىڭاى رەزامەندى كۆمەلگا و ياساناسان نەبۇو، ئەم ياسايىھى پىويىستى بە ئاماھەكارىيەكى مەعنەوى و ھۆشىيارىيەكى كارىگەرەيە، لە كۆتايدا مروق بونەورىكى كۆمەلەيەتى، پىويىستى بە خیزان و كۆمەلگا هەيە بەلام سەربارى ئەوه پىويىستى بە ياسايىھى باشە بۆ رېكخىستى پەيوەندىيەكانى.



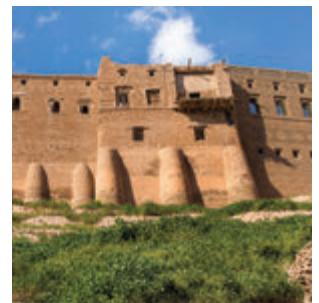
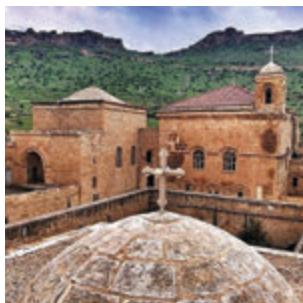
## زانان لوقمان

يەكىكە لەجۆرەكانى زولم، ئەگەر زولمى ماددى بىريتى بىت لە فەرامۆشكىرن لە خزمەتكۈزۈرەكان، ئەوا ئەم جۆرە ياسايىھى زولمىكە لەلايەنى مەعنەوى كۆمەلگا دەكىت. پىويىستان بە ئاماھەكارىيەكى مەعنەوەيە بۆ ئەوهى بتوانين ئەم ياسايىھى بخەينە قالبى كۆمەلگا نەك كۆمەلگا بخەينە قالبى ياسايىھى بۆيە پىويىستە هەر ياسايىھى لەكتى دەرچونى خویندنهوھى وردى بۆ بكرىت لەلايەن كەسى ليھاتوو خاون ئەزمۇون سەرپەرشتى بكرىت، نەكەوييە ژىر كارىگەرى رېكخراوه بەلارېيدابەرەكانى كۆمەلگەي مەدەنلى، ئەوهى جىڭەي سەرنجە، چەند خالىكى تىدايە كە جىڭەي رەخنەيە و پىويىستى بەگۆرانكارىيە، خودى ياساكە مەبەست لىي توندوتىزىيە بەرامبەر تاكەكانى خیزان بەلام لىرەدا بەلارېيدابراوه، سەرجم سەرنجەكان لەسەر ئافرەتنە، دەكىت بەشىكى زۆرى توندوتىزىيەكان بەرامبەر ئافرەت ئەنجام بدرىت بەلام لە دواجاردا تاكەكانى ترىش رووبەرۇرى توندوتىزى دەبنەوهە، خالىكى ترى بەكارھىيەنانى وشەئ خیزان دىاريىكىدىنى تاوهەكى پلهى چوارم لە راستىدا ئەگەر بە پلهى خزمائىتى بگەرېيىنەوە بۆ ئەم كەسانەيى كە بەخیزان ھەزماڭراون ئەوا زۆر فراون دەبىت، لە راستىدا چەمكى خیزان لە ئىستادا لەناو كۆمەلگا ئىيمە خۆى لە چەند كەسييکى دىاريىكراودا دەبىنېتى، خیزانى بچوک وەك دايىك، باوک، خوش، برا ئەگەر بىيىتە خیزانى گەورەش ئەوا داپىرو باپىر... هەندى.

بەلام لەدەقى ياساكەدا زۆر بەفراوانى چەمكى خیزانى وەرگەرتووە، چونكە لە كۆمەلگا ئىيمە خیزان بەو پلهى رەنگە ژمارەكى زۆر لەخۇ بگەرەت ئەمەش لە خیزانىيک بۆ يەكىكى تر دەگۆرەت.

يەكىكى تر لەرەختەكان كە لەجيى خۆيەتى چەند سەرنجىكى بخەينەسەر، ئەگەر هاتوو باوكىك توندوتىزى بەرامبەر خیزانەكەي ئەنجام بىدات لەو حالەتە بەگوئىرە جۆرى توندوتىزىيەكى رەنگە چەند مانگىك تاوهەكى سى سال سزا بدرىت، ئايا كى بەبرېرسە لە ژيانى مندالەكانى خەرجى و سەرپەرشتى كەردىيان، ؟ ئەو مندالانە دەكەونە حالەتىكى دروونى خراب و ئاستەنگىيان بۆ دروست دەكتات.

# کورد و ههزار قسه



کورد و ههزار قسه، زنجیره بابهت و و تاریکه، باس له چهند خانه‌یه کی شیرپنه‌یه‌ی و چهند هوکاریکی ئه‌وتۆ ده‌کات، که کورد لەمیزۇو و لەمرۆدا پییانه‌وو گیرۆدەیه. ئه‌و هوکارانه‌ی وايانکردوووه کورد نه‌توانى وەکو نه‌ته‌ووه‌یه کی نزیک پەنچا ملیون کەسی، گوزارشت له ماھە‌کانى خۆی بکاو له چوارچیوھی دەولەتیک نەشوننمای بیریکی ئازادى نه‌ته‌ووه‌یانه‌ی خۆی بکات. له‌وانه‌یه خەلکانیک حەزیان له دەمومقاوی کوردايەتى نەبى، وە بلىّن جا نه‌ته‌وايەتى چىيە تا به گرنگى بزانىن؟. له وەلەمى ئه‌و پرسىارە دەممەوي بلىّم: مروقق له هەر قۆناغىك لەسەر بىنەماي شتىك خەباتى كردوووه، که له و سەردەممەدا و له و قۆناغەدا باو بۇووه. دەكرى بلىّن: ئه‌وو هەلۈمەرجى ژيانه والە مروقق دەكەت کە چۆن و لەپىناو چى خەبات بکات. بۇ نموونە: له يۇنانى كۆن " دەولەتى شار " هەبۈووه، هەر شارىك دەولەتىكى خۆی هەبۈووه و هەممو تاكەكان ئىنتىمایيان تەنها بۇ شارەكەي خۆيان بۇووه، تەنها له پىناو شارەكەي خۆشيان تىكۈشانيان كردوووه و تەقەلديان داوه.



ھەروهە لەو قۆناغانه‌ی کە ئايىنه‌كان هاتوون بۇ ھۆشياركىردنەوەي خەلک، مروقق‌كان له پىناو بىلۇبۈونەوە و بەھېزبۈونى ئايىنه‌كان خەبات و تىكۈشانيان كردوووه، بىگومان دەتوانىن بلىّن: ئايىنه‌كان گشتىگىرتىرين فۇرمى رېكخستان بۈون لە مىزۇوی مروققايەتى. ئه‌ووی ئايىنه‌كان ويستوويانه، نە چۆنیيەتى یەنگى مروقق بۈووه،

بنیادنران. بو نمودن: هۆلەندییەکان دەولەتى، هۆلەندىدا، ئەلمانىيەکان دەولەتى ئەلمانيا و، فەرەنسىيەکان دەولەتى فەرەنسا و...هەتد، دەكىرى دەولەت ھەبى لەسەر بىنەماي نەتهوھ دروستنەكراپى، بەللم فۆرمى گىشتى دەولەتانى جىهان، فۆرمى دەولەتى نەتهوھىيە. ئەو قسانەم بۇ پالپىشى ئەھوھ كرد، كە: ئىيىمە كورى ئەم رۆزگارمى ئەورۆين، بۆيە پىويىستە لەپىناو شتىك تىيىكۈشىن، ياخود شتىك بەدەستبىنин، كە لە سەرەدمى ئەمپۇدا دوو عانەمان بۇ بکات! ئەممە دوورە لە باڭگەشەى بىرى ناسىيونالىزمى، بەلكو باسکردنى واقىعىيکى ئىجبارىيە، كە: بىنەوى و نەتهوى، لەزىز ناوى نەتهوھەت دەتوانى بىنى بە شتىك، نەوهەك هيچى تر. زەنگە زۆر خەلک پالپىشى ئەو قسىيەم نەكەن، يان تا رادەيەك دژايەتىشى يكەن.

نه چۆنییه‌تی زمانی قسە‌کردن، نه خاکی ھاوېھش، بەلکو تەنها ویستوویانه ھەمموو خەلکىك لەسەر خودايەك كۆك بىن كە دروستى كردوون، ھەروھا لەسەر پېغەمبەرىك كە نىردراروھ بۆ گەياندى پەيامەكە. كە دەتوانىن بلىيىن: تاوهكى رۇوخانى ئىمپراتورىيەتكانىش ئاين فاكتهرى يەكم بۇو سەبارەت بە رېكخستنى ئىمپراتورىيەتكان. بەلام لە دواي رۇوخانى ئىمپراتورىيەتكان، كاتىك مروۋاچىيەتى پى دەنیيەت قۆناغى (دەولەت-نەتەوو) وە، باوترىن رېكخستن دەبىيەت نەتەوو، بۆ دروستكىرنى دەولەتكان. واتا: لەدواي نەمانى قۆناغى ئىمپراتورىيەتكان، ھەروھا رۇخانى ئەو ئىمپراتورىيەتانەي لەسەر بىنەماي ئاين دروست بوبۇوون ("عوسمانى" بە نموونە)، زۆربەي ئەو دەولەتكانەي دروستكراو و بىنادىزنان لەسەر بىنجىنەي نەتەوەيى

بەلام لە سەرەدەمی ئەورۆدا بەرای من: کورد بە چەشنى نەتەوەی عەزب، ئىتر دەبى جىهانىيىكى بەناو بکرى و، لە گەلى کورد ناوهكەي بگۆرئ بۆ جىهانى كوردى. چونكى بەراستى لق و پۆپمان لە شىۋەزار و كلتور و ديدگەي سىياسىي و داروبىرد، ھىننە زۆرن، كە ئىدى دەكرى بلىيەن جياوازىيەكەمان وەك عەربىيىكى عىپاقى و عەربىيىكى مەغريبيي وايه. من وەك خۆم، ھەرجى كە كورد بىن و بە زمانى كوردان قسان بکات، بە شىۋەيەك بىن ئەوەي خۆم بەمھوئ يان نەمھوئىت، خۆشم دەوى. ئەو قسەيەي كە دەلىم كورد پېۋىستە بىيىتە خاونى جىهانىك و ھەر كوردىك لە ھەر پارچەيەكى كوردىستان بە جىا دەبى شۇرۇش و داواكارىيەكانى لەو پارچەيە پەرمىپىدا لە پىنناو مافەكانى كورد لەو پارچەيە، ھەر لەخۇيەوە سەرچاوه ناگىر. گەر راچلەكىن و ئاوارىيک بەھىنەوە، ئىمە سەد سال زىاتر بەر لە ئىستا بۈويىنە بەشىك لە پىرۇزەيەكى رېككەوتىنی وللان، بۈويىنە گەرمى نىوان زلهىزەكان و وەك كارتىك بەكارھىنراين بۆ راىى كردى دلى ھەرييەك لەو چوار دەولەتەي ئىستا لەسەريان مەحسۇوبىن. بۆيە لەو باروودوخ و ھەلومەرچە سىياسىيە خنكىنەرمى ئىستا، وا باشتە ھەر كوردىك لە پارچەكەي خۆى تەركىز و بىروھۆشى بخاتە سەر بەرمۇپېشچۇونى كەيىسى كورد لە پارچەكەي خۆى. جەنەلەوەش، گەر ھەممۇو يەكىن، دەبىنە يەك ئاماڭ بۆ دوزمنان، پىممايىه بۆ تەلخ كردى بەرچاوى دوزمنان، ئەو چوارپارچەيە سوودى ھەبۈبى، لە لايەنى سىياسىي. بىكىمان بەرمۇپېشچۇونى كەيىسى ھەر نەتەوەيەك تەنها بىرىتى نىيە لە شۇرۇشى چەكدارى و تەھەدىي فىزيكى، بەلكو بەرمۇپېشچۇون دەكرى لەھەر لايەنىك ھەبىت، كە دەكرى بىيىت. نمونەي بەرمۇپېشچۇونى كەيىسى كورد لە ھەر پارچەيەك بە شىۋەيەك بۈوە، ئىمە گەر لەرۇوى ھونھەرى گۆرانى گوتەن تەماشاي "رۇزھەللتى كوردىستان" بکەين، دەبىنەن كە ئەوان بۇونەتە سەرمەشقىكى فەرەگەورە بۆ ھونھەرى كوردى لە سەددەي سىست.

که ئەوەش رەنگدانەوەيەكى گەورەي لەسەر كەپسى كورد ھەبۈوه بۇ كەسيك كە بخويئىتەوە و بېھۆى بارودۇخى كورد لە و قۇناغەدا ھەلسەنگىنى، ئەوە وەك نمونەيەك. بە شىۋەيەكى رەها و بى ھىچ دوودلىك دەتوانم ئەوە بلىم، كە: ناھەزانى نەتەوەي كورد، بە گريانى ھەر مەندالىكىش قەلس دەبۈون گەر گريان ناسىنەوەي ھەبا و بىانزايىبا ئەوە كورده، چ جاي كەسيك بە ھونەر و ئاوازەوە، لافى كوردبوونى خۆي ليبدات!؟. بەللم كورد لە دونيای ئەورۇدا، لە و قۇناغە نەماوە كە لەسەر ھەمان مىتۆدى كاركردن و شۇرىش بەردەۋامبى، ئىتر پىيوىستە ستايىلىلى مۆدىرن بەكاربى كە جياواز بى لە ستايىلىكى زەللىلانە كە ھەر بە گريان داواي مافى بۈون و وجۇودى خۆي بکات، بەلکو دەبىت وەك ۋۆلەكانى ھەر نەتەوە و ولاتىك، بە وەرزش و زانست و سۆشىالميديا و ئەليكترونیيات، بتوانرى وجۇود و بۈونى كورد بىسەلمىنرى و ھەمو جىهان تىبگا لەوەي مىلەتىكى پىشكەوتتخواز ھەيە كە تەنانەت خاوهنى "ئىموجى" يەكى ئاللى ولاتەكەي خۆي نىيە، لە كاتىكى "مام ھەزار" گوتەنى: ئاللا ناسنامەيە! من لە "كورد و ھەزار قىسە" ھۆكارگەلىكى كارىگەر باس دەكەم، كە دەبۈو چۆن بىت و ئىستا چۆنە. چەند لايەنېكى گىزىگ دەخەمە رۇو، كە پىيى دەۋى تاكى كورد تىبگا و بەشىۋەيەكى رېكخراو ھەولبىدا بۇ بە پېۋەتكەنلىكى و بتوانرى بھىندرىتە سەر ئەرزى واقع. ھارووهە دەشى بلىين: باھەتكە زىاتر جەخت لە فاكەرهەكانى سەرددەمى ئىستامان دەكتەوە. چۈنكە دونيای ئەورۇ كە جىهانى سۆشىالميديا و ئەليكترونیيات، فۆرمىكى جياوازىرى ھەيە لەوەي كە لە پىشۇو ھەبۈوه. ھەلبەت ئەو قسانەي كە لە سەرەمە كردم و پشتىگىرى ئەوەم كرد كە ھەر كوردىك لە پارچەكەي خۆي چالاکبى، بۇ ئەوەشە كە ئىستا من بتوانم زىاتر لەسەر كوردىستانى باشۇور بدويم، چۈنكە بارودۇخى كوردىستانى باشۇور يەكجار جياوازە لە پارچەكانى تر و لىرە تا رادەيەكى باش دەتوانرى ئامانجەكان بېپىكىرى، ئەوېيش بەھۆى ئەو قەوارەي ھەرىمەيە كە زۆر كەس گەرمى لەناوچوونى دەكەت، زۆر كەس بەلەرپىدا بىرداۋو و تەنانەت راي گشتىش ئىستا دىرى ئەو قەوارەيە كاردەكەت. ئەوېيش بەھۆى تىكەلەركەنلىكى شتەكان، بە جۆرىك كە حەكۈمەتكەكانى دەوروبەر بە وردى كار لەسەر ئەوە دەكەن: ھېزى كارتۇنى و پۇپۇلىست دروست بکەن؛ بۇ بەلەرپىدا بىرداۋىنى كۆمەلگە و راي گشتى. وايان لە مىللەتىكى جەربەزى وەكىو كورد كردووه كە داگىركردن و سەرينەوەي ناسنامە و زمانىشى قبول بى، لە پىنناوى (مووچە و بەنزىنى ھەرزان). (ئەوە ماناي ئەوە نىيە تىبىنى لەسەر چۆننېتى حوكىمانى نەبى، يان راي جياواز و ئۆپۆزسىيون نەبى، بەلکو قسەكە لەسەر ھېزى كارتۇنى و دروستكراوى دەرەوەيە).



## ئینتیماي خیلەكى و ناوجەيى:

لەو ماوهىه چاپىيکەتنىيکى نوسەر "موحەممەد مەسعود موحەممەد" م بىنى كە باسى لە كىشەى نەبۇونى زمانى يەكگەرتۇو دەكىد. قىسەيەكى كە زۆر سەرنجى راكىشام كە گۇوتى: جوگرافىيى شاخاوىي كىشەيەكى زۆر گەورەيە بۆ ھەر مىللەتىك، كە لىيى بىزى. ئەو قىسەيە گەر بە لىيکدانەوەيەكى واقعىيانە ھەلۋەستەي لەسەر بىكى، بەراستى دەيھىننى كە چەندىن وتار و بابەت و توپىزىنەوەي لەسەر بىكى. لە مىزۇوى نىمچەكۆن، جوگرافىيى شاخاوىي دەكىرى يەكىك بۇوبى لەو ھۆكۈرانەي كە وايىركىدىن چەندىتى زۆر دروستبۇوبى لە ژمارەتىرە و ھۆز و بىنەمالەكان. ئەويش بەھۆى كەمى وەسىلەي ھاتوچۆكىدەن لە نىوانياندا و نەبۇونى رېكى. لەوانەيە شاخەكان وايانكىرىدىن كە ھۆزەكان بە ئاسانى نەگەيشتبەنە يەك، ھەرچەندە لە يەك نەتەوەش بۇوبىن. ئەو يەكتەر نەدىتنەش جۆرييک لە ھەستى "خۆيى" بۇونى لەناو ھەر ھۆزىك دروست كەدووو كە ھۆزەكەي ترى لە بىيگانە بىت. واتا دەتوانىن بلىيىن: جوگرافىيى شاخاوىي لە كۆندا وايىركەدووو كە بىنەمالە و تىرە و ھۆزەكان جۆرييک لە جىابۇونەوە لە نىوانيان دروست بىي، جىابۇونەوەش تەنها بە جەستە و فىزىيک نا، بەلكو بە زار و شىۋەزار و كولتور و جلوپەرگ، تا دەگاتە ئىنتىما. با بهتى "جىاوازىي شىۋەزار" دەكىرى لە داھاتوودا وەكى با بهتىكى تايىھەت زياڭىز باسى لىيۇ بىكى. ئەوەي لىيەدا بە گەزىگى دەزانىم باسى لىيۇ بکەم با بهتى ئىنتىمايە. ناوجە و جوگرافىيى شاخاوىي، بىي ويسىتى مەرۆف واي لە مەرۆفەكان كەدووو كە ھەركەسىيک ئىنتىماي بۆ دۆلەكەي خۆي ھەبىت، يان بۆ چىاپىيەكەي خۆي. گوندىش ھەر ھەمان شت. بۆيە ئەگەر سەيرى ئەو ھۆزانە بکەين كە لە نزىك شارەكان لە جوگرافىيەكى تەخت و دەشتاوى ژياون، ئىستا ئىنتىماي خیلەكىيان كەمترە لەوانەيى كە لە ناوجەي شاخاوىي ژياون. كە لەوانەيە بەھۆى تىكەللى زياتريان لەگەل ھۆزەكانى دەروپەريان يان شارەكان، وايان لىيھاتبى و زياڭىز ھەنگاوابىان نابى بەرەو شارستانىيەت و نەتەوايەتى و ئائىندارىي و،

ئىنتىماي خۆيان بۆ شتايىكى گەورەت لە ھۆز و عەشىرەت تەرخان كەرىدىن. ئەوە تەشەپپەرەت لە خەلکى ناوجە شاخاوىيەكان يان ھۆزەكانى ناوجە شاخاوىيەكان بىكى، بەلكو وەكى ھەلسەنگاندىكى كۆمەلەيەتى و فاكتەرەيىكى گەزىگ لەسەر دۆسىيەي نەتەوەيى، باسى لىيۇ دەكىرى. لەوانەيە ئەو قسانە رېزىيى بن، يان لە نەتەوەيەك بۆ نەتەوەيەكى تر راست دەزنهچەن. بۆ نمۇنە عەرەب كە زۆربەي ھۆزەكانىان لە بىبابان ژياون، كەچى ھەر ئىنتىماي خیلەكىيان زۆر ھەيە. بەللم لەم با بهتە من بەپىنى ئەوەي كە لە كوردستان و بەتايىھەت باشورى كوردستان بەدىم كەدووو، دەينوسمەوە و ھەلۋەستەي لەسەر دەكەم. لەوانەيە ئىنتىماي خیلەكەي وەكى پېشتر نەماپى و لەسەر ئەرزى واقىع تۆزىك للاواز بۇوبى، ئەويش بەھۆى بەھىزبۇونى حكومەت و حزبەكان بەراورد بە جاران. بەللم لە واقىعا دەرماوه و سەنگەرە گواستوتەوە بۆ (تىكتۆك و فەيسبۇوك و سۆشىالميدىا كانى تر). ئىستاش ھەمان ئەو لەفلەدان و شانا زىكىرىدىن بە عەشىرەتەي پېشتر كراوه، لەناو (تىكتۆك و سۆشىالميدىا كانى تر) دەبىنин. ئىستى راستە شەرە عەشىرەت بە چەك كەمبۇتەوە، بەللم من كە سەرنجى (كۆمەننەكان) دەدمەم، جارى وا ھەيە نزىكەي سەد كۆمىنت وەلەمىي يەكىيان داوهەتەوە و ھەرىيەكەي ويستووپەتى فەزلى خیلەكەي خۆي بەسەر ئەويتىدا بىسەلمىنیت. كە ئەو دەردىكى كوشندەيە بۆ رۇزگارىكى وەكى ئەۋەرۋە.



لهوانه‌یه خه‌لکانیک هه‌بن پیّیان واپیت به‌گری کردن له که‌یسی نه‌ته‌وه‌یی کاریکی دواکه‌وتوووامه‌یه. وه بانگه‌شنه برایه‌تیی ئاینیی و مرؤیی بکهن، به‌للم له‌سهر ئه‌رزی واقعدا ده‌بی مروق‌هه‌کان له‌خوّیان بپرسن که بُو ده‌کوژریین؟ بُو دوژمناچه‌تییان ده‌کری؟ ئه‌گهر برایه‌تی ئاینیی و مرؤیی بونی هه‌یه، بُو هیچ ولاتیکی ده‌روبه‌مان ئه‌و برایه‌تییه ناکاته به‌شیک له سیاسه‌ت و ئه‌جیندای خوّی؟ وه‌لامی پرسیاره‌کان هه‌مووی ئه‌وه‌یه که ئیم‌ه ئه‌گهر هه‌بین وه‌کو کورد هه‌ین، ئه‌گهر بشکوژریین هه‌ر به‌هه‌ی کوردبونمانه.

به‌رای من گوژانکاری کردن له مه‌بادیئه‌کانی گه‌لیکی وه‌کو کورد، شتیکی هینده‌ش قورس نییه. چونکه کورد گه‌لیکه زور به که‌می له‌زیر سایه‌ی حومی خوّی ژیاوه، هه‌رگیز نه‌توانیو نه‌شونمای بیری ئازادانه‌ی خوّی بکات. به‌کورتی، کورد له‌بهر هه‌لهاتن و راکه راک له‌دهست بارودوخه که‌مه‌رشکینه سیاسیه‌کانی ناچه‌که، کاتی ئه‌وه‌یه نه‌بووه خوّی دروست بکا و پیبگه‌یه‌نی. تاوهکو ئیستاش، کورد شتیکی وای نییه که نه‌توانری گوژانکاری لی بکری، کورد هه‌رگیز په‌رژینیکی نه‌بووه ری له ته‌وژمه فیکری و کۆمەل‌لایه‌تییه‌کان بگری، هه‌رگیز ئه‌و ئاماچه‌یه‌یه تیدا نه‌بووه که بتوانیت ریگری بکات له هاتنه‌ناووه‌هی کولتووریکی بیگانه ياخود بیریکی نامو. هه‌میشه توائز او هه‌ر بیریکی باش و خراپ یان هه‌ر کولتووریکی باش و خراپ دزمی پی بکریتیه ناو کۆمەل‌لگه‌ی کوردی و ره‌واجی پی بدریت. هه‌روهها دووباره ئه‌وه‌ش بُو نه‌بوونی په‌رژینی کولتووری و فکری و ناسنامه ده‌گه‌پیت‌هه‌و. گه‌وره‌ترین هوکاریش بُو نه‌بوونی ئه‌و په‌رژینه، نه‌بوونی ده‌سەللت یان قه‌وارمیه‌کی سیاسیه.

ئه‌و قوّناغه‌ی که کورد پیّیدا تیپه‌رده‌بی قوّناغیکی نامو و نوی نییه، زوربی میله‌تان پیویستیان به چه‌ندین سال حومرمانی و موماره‌سنه‌ی ژیانیکی روتینی و ئاسایی و جیگیر بونه، تاوهکو گه‌یشتونه‌تنه ئه‌و قوّناغه‌ی که نه‌توانری به ئاسانی شتیک له‌ناویان بکریتیه عاده‌ت، که له‌سهری رانه‌هاتوون. به‌للم کورد نه‌گه‌یشتونه ئه‌و قوّناغه و جاری نه‌هاتوته سهر ھیلی ژیانیکی توزیک جیگیر و بی ژاوه‌زاو، هه‌ربویه گوژینی هه‌ندیک واقیعی کۆمەل‌لایه‌تی، شتیکی هینده‌ش قورس نییه.

بُویه لیره‌دا، کوچ بوجوونه‌کانم بُو پالپشتی ئه‌وه ده‌لیم؛ که ده‌کری به پروژه و به‌زnamه‌ی ورد و کارکردنیکی ریخراو بتوانری کاریگه‌ری له‌سهر یاری گشتی و کۆمەل‌لگه دروست بیت. بتوانری ئه‌و هه‌موو ئینتیما و وزه‌یه له خیل و بنهماله و ناچه و شاروچکه بستیندریت‌هه‌و و پیشکه‌ش به دوزیکی نه‌ته‌وه‌یی گه‌وره‌تر بکری، (که بیگومان پیویستره). ئه‌وه به مانای له‌ناوچوونی ئادابی عه‌شایری و بنهماله‌یی و خوش‌ویستی ناچه‌یی نایی، به‌لکو راکیشانی زهین و ته‌رکیز(کوپیر)ی نه‌ته‌وه‌یه، بُو نه‌ته‌وه. کوکردن‌هه‌ی و ئینتیمای هه‌موو خیل و ناچه و بنهماله‌کانه، بُو نه‌ته‌وه و نیشتمان. ره‌واندن‌هه‌ی وه‌و هه‌موو یه‌کترقبولنکه‌کردن و دوژمنکاریه‌یه، بُو یه‌کده‌ستی نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی که کلیلی ده‌گای شارستانیه‌ت و ئه‌زمونی پیشکه‌وتخوازه.

## دیرین که‌مال چاوشین

نمونه‌ی هاتنه ناوه‌هه‌ی کولتووری نوی بُو ناو کۆمەلگای کوردی و به تاییه‌ت باشوروی کوردستان زورن، دیارتینیان گوژانکاری بون له ناسنامه‌ی فکری ئاینیی، که به نیمچه ره‌های ده‌توانین بلیین، به‌پی خویندنه‌وکان، تاوهکو دوای راپه‌رین شتیک نه‌بوو به ناوی "سەلەفییه‌ت"، که بیریکی لساییکه‌رمووه‌یه، زورینه‌ی بیروپروای له‌سهر رووكه‌شی باهته ئاینیه‌کان هه‌لچنیووه. ئه‌وهی که هه‌بوو له کوردستان دینداریه‌کی عیرفانیانه‌ی سۆفیگه‌ریيانه بون، که له‌گه‌ل هه‌موو په‌یامیکی پیکه‌وه‌زیانی ئاشتییانه و گیانی هاوكاری و یه‌کتر قبولکردن هاۋئاوازبۇو. (ھەلبه‌تے کورد پیش موسىلمانبوبونیشی)، ئه‌و کوردانه‌ی له ئاینکانی زمرده‌شتی و جوله‌که و یارسانی و ئه‌وانی دیش بون، ئاینیان به لایه‌نیکی سۆفیگه‌ریيانه و عاریفانه جیبه‌جی کردووه‌و. ئه‌وه‌ش به‌لگه‌ی هه‌میشه ئاشتیخوازبۇو و دلگه‌وره‌ی و هاریکاربوبونی گەلی کورده. بیگومان ئائین و به‌تاییه‌ت ئائین پیروزی ئیسلام، په‌یامیکی گه‌وره و به‌خشندە و به‌زnamه‌یه‌کی پاک و بیگه‌رده، کورديش بەو شیوه جوانه جیبه‌جی کردووه.

ھینانه‌وه‌ی ئه‌و نمونه‌یه‌ی سەرەووه، له‌پیناواي ئه‌وه‌بوو که بتوانم زیاتر بدويم له‌سهر ئه‌وه‌ی، ده‌توانری زور واقیعی ئه‌وره بگوپردری، هه‌روهک پیشتر به به‌زnamه و پلانی دوژمنان گوژپرداوه.



گۆڤارى ئەليكترونى  
سەكۆي ھەزر  
ژمارەي پىنجم